

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año II

Zaragoza.--Domingo 14 de Febrero de 1926 Núm. 228

## FRASE RECOMENDADA

Hoy todo será "¿Me conoces? ¿Me conoces?" Y hasta formularán esa pregunta muchas y muchos que por su desgracia serán sobradamente conocidos.

### Vulgarizaciones filosóficas

#### Los partidos políticos

Entiéndese por partido político reunión de hombres que se ponen de acuerdo para trabajar mancomunadamente en bien del país, según ciertos principios generales comunes a todos ellos.

Al través de la Historia se observa la evolución progresiva de los partidos políticos simultáneamente con el desarrollo de las ideas políticas, de tal manera, que estos organismos no aparecen delimitados ni definidos hasta que la convulsión democrática de 1789, que hizo estremecerse a Europa desde Gibraltar al Océano Glacial Ártico, plasmó la idea de templar los rigores del Poder con el establecimiento del poder legislativo con carácter representativo, dando forma acabada al sistema parlamentario.

Dos son las cuestiones más discutidas entre los tratadistas al hablar de los partidos políticos. Una es la de si son o no esenciales para el régimen representativo; otra, si son convenientes, es decir, qué ventajas e inconvenientes presentan. En cuanto a la primera escribe Gréy: «El gobierno parlamentario es esencialmente un gobierno por medio de partidos, ya que la experiencia demuestra que ninguna Asamblea popular puede obrar sin jefes determinados y sin organización de partidos».

Al parte de esta verdad innegable, subsiste esa esencialidad por la influencia que la organización y disciplina de los partidos políticos ejercen en el régimen parlamentario; influencia tanto más radical, cuanto que de su actuación depende el orden social, que nace de la armonía de la autoridad con la libertad.

En cuanto a la segunda cuestión, prilijo sería enumerar las distintas opiniones que se han vertido por competentísimas personalidades. Creemos además innecesario compulsar el valor científico de unas y otras. Verdad indestructible es que mientras haya ideas políticas que agrupen hombres, habrá partidos políticos, y que mientras haya que gobernar habrá políticos.

Demos, pues, por necesaria la existencia de los partidos políticos, por la misma fatal necesidad de la lucha de ideas o de clases que se manifiesta, en resumen, en una relación de apoyo a la autoridad o de mitigación o desintegración de esta.

La misión primaria o elemental de estos organismos consiste en revelar las ideas, tendencias y aspiraciones referentes a la vida del Estado y hacer que prevalezcan en el Gobierno. Hay tratadistas, como Hosmer, que dan más amplitud a esta misión y dicen: «La esfera de los partidos políticos no se limita a dirigir la vida nacional desde el poder, sino que, en la práctica, son los órganos de todas las diferencias y de todos los conflictos, ya se refieran a las relaciones de la nación con sus vecinas, ya a las partes de la nación con ella».

Dedúcese de lo que antecede que cada partido político responde a una idea política, o, mejor dicho, la encarna, siendo el credo que tiene que defender dentro y fuera del Parlamento. Resulta, por tanto, que cada porción del todo político sustenta prácticamente las ideas básicas del partido

político a que esté afiliado su representante parlamentario.

España, en general, se ha preocupado muy poco de este asunto. En ella se ha desarrollado en demasía la casta de los caciques a impulsos de los mismos partidos que la han hecho necesaria, y los electores, ya por temperamentos inclinados a la indiferencia, han emitido sus votos o se han inhibido arrastrados por las conveniencias particulares de quienes los guian, o ven-

Muchos pensadores y hombres de acción han preconizado la formación de gobiernos que no fueran de partido y la desaparición de los partidos políticos. Mirabeau proclamaba que la salvación social estaba en el aniquilamiento del espíritu de partido; Rosmini invocaba como supremo ideal la desaparición de los partidos y, esperaba conseguirlo merced a una sana educación social del pueblo.

Esto, como teoría, nos parece admisible.

hómicos y morales de las clases y gremios que representan, no exentos de las pasiones que anidan en los otros, y que pueden con una visión perfecta de la miseria humana, como señalaba César Balbo cuando decía que el que puede más y tiene más quiere conservarlo, y el que tiene y puede menos quiere tener y poder más, añadiendo que a estas dos tendencias se reducen las de todos los partidos por mucho que cambien y se multipliquen.

Pero esto, por ser tan entrañablemente humano, está muy bien humanamente. Al fin y al cabo es una inquietud siempre más digna de ser amada que la indiferencia fatal de los que no se preocupan de aprender lo que es política.

Vicente TERRADEZ

### NOTA OFICIOSA

#### La asamblea molachera de hoy

Ayer tarde fueron algunas las comisiones locales que llegaron a Zaragoza para asistir a la asamblea que hoy, a las once de la mañana, se ha de celebrar en el Círculo de Labradores por la Unión de Remolacheros.

Es de presumir saldrán de la referida Asamblea conclusiones acertadas referentes a la marcha que se ha de dar a la organización; y esto es muy de apreciar, si ciertamente los remolacheros están decididos a trabajar por su mejora y defensa de sus intereses.

Orden de la Asamblea. La Asamblea comenzará, como queda dicho, a las once de la mañana, dándose cuenta de las adhesiones y representaciones. En ella se seguirá el siguiente orden: Don José María Hueso dará cuenta del resultado de la propaganda y del estado actual de la organización; don Mariano Basilega Jordán expondrá las gestiones realizadas para diversos asuntos y para la contratación próxima especialmente; don Joaquín de Pitarque hará indicación de las conclusiones, que propondrá a la deliberación de la Asamblea; darán a conocer los delegados que lo deseen su opinión y resumirá el acto don Juan Fabiani, que presidirá.

La comisión ejecutiva reunió ayer, ultimando los detalles y acordando en principio las conclusiones a proponer a la Asamblea.

#### El centenario de Goya

### NOTA DEL SINDICATO DE INICIATIVA

Con gran complacencia ha tenido conocimiento este Sindicato de la idea expuesta por don Ricardo del Arco en su artículo de «Heraldo de Aragón» referente al proyecto de filmar una película sobre la vida de don Francisco Goya y Lucientes, porque esta entidad se viene ocupando desde el mes de mayo próximo pasado de este empeño, ya que desde esa fecha está en relación con la empresa «Goya Films», de Madrid.

Es norma del Sindicato no dar publicidad a proyecto alguno hasta tanto que no esté perfectamente madurado, por lo que nada se había comunicado a la prensa respecto a este asunto; pero una vez hecho público, considera que sería de gran interés que este empeño llegase a concretarse rápidamente.

Por el Sindicato, El secretario general.

### A FUENDETODOS

A las nueve de la mañana de hoy, domingo, marchan a Fuendetodos el arquitecto provincial señor Ríos y los señores Cutivielá, Ostalé Tudela y Aznar Navarro para cumplir la misión que les fué confiada por la junta organizadora de la celebración del centenario de la muerte de Goya.

Este número ha sido sometido a la previa censura



ZARAGOZA HISTÓRICA.—«La defensa del púlpito de San Agustín», episodio de los Sitios, cuadro de Alvarez Dumont, que se conserva en nuestro Museo Provincial

(Foto: A. de la Barrera)

didos a la plata del que aspiraba a representarlos.

Esto supone la ruina moral y política de una nación, puesto que en ello va la anulación absoluta de los ideales que, respecto a la vida del Estado, todo grupo político tiene el deber de revelar y defender en su programa, y el entregarse o venderse a manos de los plutócratas, que, compraron la representación, de nada tienen que responder ante las exigencias de sus representados.

Por esto, de la tan cacareada degeneración de los partidos políticos el mayor responsable es el mismo pueblo, que, haciendo dejación de la excesiva soberanía que le abona el derecho de elegir, ha consentido con sus propias inmorralidades que se cumpla la frase de Girardin: «Los partidos políticos colocan el interés del país dentro del suyo».

rable; en la práctica, inadmisible, ya que, como anotábamos al principio, mientras haya una idea que agrupe hombres, habrá partido político. Ahora bien; habida cuenta de la orientación que prácticamente se observa en la sociedad, no nos parece aventurado asegurar que a los partidos políticos propiamente tales, esto es, aquellos que se desenvuelven en torno a la constitución fundamental del Estado, ya en cuanto a la forma de gobierno, ya en cuanto al carácter de los poderes centrales y locales, han de sobrepujar con gran preponderancia los llamados partidos sociales que, sin dejar de ser políticos, atienden más al desarrollo de los fines del Estado, representando intereses de clases.

Van muriendo las clásicas agrupaciones ideológicas con la emergencia de aquellas otras que tienden a la defensa o reivindicación de intereses eco-

# Información zaragozana

## Gobierno Civil

### COMUNICACIONES

Se manifiesta el presidente de la Diputación que habilita locales para la sección de cuentas del Gobierno civil, por ser necesarios los locales que actualmente ocupa en el mismo.

Y se le aclará la consulta sobre el importe de la cédula de 5.º clase de la tarifa 2.º y se le traslada la contestación de la Dirección general de administración local.

### UNA FELICITACIÓN

El señor Montero de Torres recibió de Málaga un telegrama enviado por el mayor-domo mayor de Palacio, en nombre del Rey, agradeciéndole su felicitación por el éxito de los aviadores.

### SANCIONES GUBERNATIVAS

Ha sido multado con 15 pesetas, por blasfemar, Lorenzo Anoro Samper, y con 25 pesetas, Carmen Jiménez Broto y Carmen Graciales, por promover escándalo.

### VISITAS

Fue cumplimentado ayer el señor Montero de Torres por el presidente de la Admision, señor Muñoz; don José García Belenguer y una comisión del pueblo de Vistaibilla para presentar una queja contra su Ayuntamiento acerca del reparto de consumos.

## Vida Judicial

### ALZAMIENTO DE EMBARGO

A José María Egúllor—causa del Juzgado del Pilar—por esas desgracias que ocurren en la vida, le embargaron un campo de alfalfa.

Pero Egúllor no se conformó con su mala suerte y dispuso de lo embargado. Y como unas desgracias traen otras, se sentó en el banquillo para responder del alzamiento.

Defendió al procesado, alegando que la cosecha no era suya y solicitando la absolución el abogado señor Sáinz.

### UN HURTO

Para responder de un supuesto delito de hurto, compareció ayer ante el tribunal Pablo González.

Defendió al Pablo el letrado señor Frisón. El juicio carecía de interés.

### TRIBUNALE INDUSTRIAL

Juzgado de primera instancia del distrito del Pilar.

Juicio.—Día 16 de febrero, a las diez y treinta. Reclamación de salarios. Don Manuel Gázola contra la Sociedad Anónima «Automóviles de Aragón», siendo vocales patronos don Ricardo Gracía Crispín y don Lucas Colás Rey y obreros don Narciso Saló Aznar y don Alberto de Sola y Cerdán.

### REQUISITORIA

Por el juzgado de instrucción del distrito de San Pablo se cita, llama y emplaza a Fernando Bernet Bernet, que se halla en ignorado paradero para que en término de diez días comparezca ante él mismo para la práctica de diligencias judiciales.

### EL JUZGADO DE GUARDIA

Ayer terminó su semana de guardia el Juzgado de instrucción del distrito del Pilar. Durante la misma intervino en tres diligencias sumariales.

Le sustituyó el juez de instrucción del distrito de San Pablo don Juan de Hinosa y secretario don Manuel Serrano.

## NOTAS MILITARES

### APROBACION DE CUENTAS

Se aprueban las cuentas de material del primer cuatrimestre del ejercicio de 1925 al 26 correspondientes a los regimientos de Aragón, núm. 21, Gerona núm. 22, Valladolid núm. 74 y 10.º regimiento de Artillería pesada.

### LICENCIAS

Sé concede un mes de licencia por enfermedad para Zaragoza, al alférez alumno de la Academia de Ingenieros don José Santos Llopis.

### PENSIONES

A Marcos Vela y Petra Martínez, vecinos de Jarque de Moncayo y padres del soldado Luis Vela Martínez, se concede la pen-

sión de 346,75 pesetas anuales a cobrar por la Delegación de Hacienda de esta provincia.

Asimismo a Jerónimo Serrano y Dionisia Anadón, vecinos de Morata de Jiloca y padres del soldado Pedro Serrano Anadón, se les concede la pensión de 328,50 pesetas anuales a cobrar también por la Delegación de Hacienda de esta provincia.

### SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Principal: Infante.

Parada: Infante y 9.º Ligero.

Jefe de día: Teniente coronel de Aragón, don Román Olivares Sagardoy.

Imaginaria: Otro de Castillejos, don Santiago López de Quintana y Riveaux.

Polvorín de Torrejo: Infante.

### SERVICIO DE VIGILANCIA

Zona interior: Primer sector, Gerona; segundo, Aragón; tercero, Infante.

Zona exterior: Primer sector, Lanceros del Rey; segundo, Castillejos.

Extraordinaria: Gerona.

## MIRANDO A LO ALTO

### DÍA 18 DE FEBRERO

Sol.—Sale a las 7.03.

Se pone a las 17.34.

Luna.—Se pone a las 18.40; no alumbrará durante esta noche; cuarto creciente el 19. Empieza el alba a las 5.28.

Termina el crepúsculo a las 19.08.

### OBSERVACIONES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Día 18 de febrero:

Temperatura del aire (sombra), mínima, 5,6.

Temperatura del aire (sombra), máxima, 11,0.

Temperatura del aire a las seis de la tarde, 11,0.

Humedad atmosférica, mínima, 89.

Humedad atmosférica, máxima, 97.

Dirección y fuerza del viento (a 7, 18 y 18 horas), O. U.; calma, O. 1.

Estado del cielo (a 7, 18 y 18 horas), cubierto, cubierto, cubierto.

Lluvia en veinticuatro horas (entre tomada a las seis de la tarde), 4,74.

### UNA REUNIÓN

## Preparativos para celebrar la Fiesta del Árbol

Mañana, a las doce, se reunirá la Ponencia de Montes, para tratar de los detalles de la Fiesta del Árbol, que se celebrará a primeros del mes próximo.

La Fiesta se celebrará en el Parque de Buchavista y por la dirección de Agronomía se ha hecho un croquis del lugar donde han de verificarse las plantaciones.

Asistirán unos quinientos alumnos de las escuelas, entre niñas y niños, que serán obsequiados por el Ayuntamiento con una merienda.

## DE HACIENDA

Los alcaldes de Clares de Ribota, Calatayud y Tauste remiten altas y bajas de contribución industrial.

Los de Monreal de Ariza, Asín, Miedes y Tarazona, han remitido certificación de pagos y 20 por 100 de propios.

El de Illueca remite expediente de transmisión de dominio.

Los de Vera de Moncayo, Borja y Vejilla de Ebro remiten altas de contribución industrial.

Los de Aranda de Moncayo, Asín, Chirivella y Berriete remiten altas y bajas de la contribución industrial.

## Correos y Telégrafos

Telegramas detenidos por ser desconocidos sus destinatarios:

Morata de Jalón.—Antonia, Miguel Servet, 44.

Tudela.—Sucesor Carrer, Independencia número 4.

Ceruna.—Gregorio Alonso.

Cádiz.—Vicente Ríos, Paseo Sagasta, 24.

Murcia.—Pilar Bellod, Coso, 218, 1.º derecha.

Infiesto.—Doctor J. V. de Rapería.

San Sebastián.—Correo Huéca Francisco Castillo.

Melilla.—Trinidad Botija, Cervantes, 5.

Ondarroa.—José Martínez Fraile.

Baena.—Manuros, Bailén, 28.

Madrid.—Francisco Oliván, Miguel Servet, 12.

Valdepeñas.—Carmen Navascués, Pilar, 49.

## La recaudación de cédulas personales

### ANTEAYER FUÉ ADJUDICADA POR EL AYUNTAMIENTO

Se celebró ayer en el Ayuntamiento la apertura de pliegos para el arrendamiento del cobro de cédulas personales.

En el pliego de condiciones se fijaba como premio de cobranza el 5 por 100 en el período voluntario y el 33 por 100 en el período ejecutivo.

Se presentaron tres pliegos: uno de don Félix Ramón, que ofrecía el 4,95 por 100 y el 32 por 100 respectivamente.

Y dos pliegos de don Ricardo Cortés. En uno de ellos se ofrecía el 5 por 100 y el 33 por 100, y en el otro, el 4 por 100 y el veinticinco.

Provisionalmente fué aceptado este último pliego, quedando la recaudación concedida a don Ricardo Cortés.

## LOS PELIGROS

## DE LA HERNIA

RÁDICALMENTE SUPRIMIDOS SIN MOLESTIA; AÚN HACIENDO LOS MÁS PESEADOS TRABAJOS

Positivos e inmediatos son los resultados obtenidos con los aparatos G. A. BOER, como lo prueban las numerosas cartas ya publicadas de las personas que, agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

Huarte Araquil, enero 11, 1926.

St. D. C. A. Boer—Barcelona

Muy señior mío: Hace dos años que adopté su método especial y que me aplicó los aparatos G. A. Boer, y ya me encuentro curado de las dos hernias desbordantes que me hicieron sufrir durante 16 años. No he perdido un solo día de trabajo ni me han molestado en nada los aparatos. Reciba usted la expresión de mi agradecimiento y hágale el uso que quiera de estas líneas de S. S. José Huarte.—En Huarte Araquil (Navarra).

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad al señor C. A. BOER en:

Pamplona, lunes, 15 febrero, hotel Quintana.

Tafalla, martes, 16, hotel Comercio.

Tudela, miércoles, 17, hotel Continental.

ZARAGOZA, jueves, 18, HOTEL EUKOPA.

Teruel, sábado, 20, hotel del Turia.

Daroca, domingo, 21, fonda Amistad.

Cariñena, lunes, 22, fonda Luis Gil.

Calatayud, martes, 23, hotel Fornos.

Atella, miércoles, 24, fonda Nueva.

Epila, jueves, 25, fonda de Soria.

Belechite, viernes, 26, fonda Germán.

Aleañiz, sábado, 27, hotel Comercio.

Casp, domingo, 28, hotel Oriental.

Mora Ebro, 1 marzo, fonda Comercio.

APARATOS DEL ARTE MEDICO y perfeccionados para:

Piernas artificiales; Corsés correctores y reformadores de la escoliosis, cifosis, mal de Pott; obesidad; evantraciones; desviación de los órganos de la mujer, caída de la matriz, riñón libre, etc. Hidrócole, varicócole.

C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, 1.º, Barcelona

## COSO, 106

Ya llegó la elegante silla tapizada a 8'75 ptas.—Bonitos modelos desde 9, 9'25, 10, 11 y 12 ptas.

**A. BLASCO - Tapicero - RECONQUISTA, número 5**

Reformo toda clase de tapicería

### ULTIMOS DIAS DE LA GRANDIOSA LIQUIDACION DEL

Dispuestos a vender hasta el último par, no escatimamos la rebaja en los precios.

Todas las mejores clases a 15 pesos par.

**COSO, 106** Otras clases también magníficas a 5, 8 y 10 pesos par. Aproveche la ocasión única que le deparan los últimos días de la GRANDIOSA LIQUIDACION DEL

**COSO, 106**

## VERDADERA OCASIÓN para comprar barato en

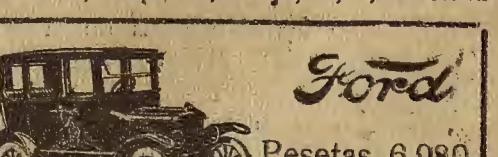
**“LA UNICA” — Calle de Cerdán, 51**

Alpargata piso goma: para hombre, 2,25; para mujer, 2'00 pts.

Única casa que vende a estos precios

**No confundirse: CERDÁN, número 51**

Sucursal de la fábrica de la Plaza de Salamanca



## LA FIESTA DEL REAL ZARAGOZA

Un éxito más puede anotarse la mencionada Sociedad por la espléndida fiesta que organizó en el hotel del Universo.

Durante varias horas sus salones cobijaron a las damitas de nuestra buena sociedad, que les prestaron el encanto de su presencia, con los vistosos y elegantes disfraces que lucían.

Recordamos entre las que asistieron, a Matilde Fabiani, Carmen Pastor, Encarna Rubin de Celis, Eugenia Bernal, Ascensión y Nieves García Bernal, Manolita y María Dolores Delgado, Carmen y Socorro Remírez de Esparza, señorita de Fernández Casas, Pilar Bayona, Carmen Guallart, Conchita Ayala, Lucrecia y Fina Javierre, Niñas Aguirre, Trini Castelló, Carmen y Aurelia Comot, Carlota, Margarita y Conchita Parellada, Milagros Moliner, Matilde d'Harcourt, Felisa Uriz, Maruja Lacalle, María Teresa Morenó, Mercedes Espuny, Lola Mendieta, Gloria y Carmen Crespo, María Almuzara, Pilar y Carmen Sorolla, María Josefa Echevarría, Pilar Latorre, Asunción Torrente, Pilar Ena (de doña Francisquita), Marichu Bureta (de gitana), María Pilar Sanz Lafita (de veneciana), María Josefa Sanz Lafita (de japonesa), Conchita Larrica, Pepita Celorio, Pilar Ray (de Ana de Austria), Conchita Rey (de apache), Conchita Lamano, Noriega (de veneciana), Pepita Artola (vestido Luis XV), Carmen Concellón, Mercedes Lucea, Carmen Sancho, Marina Larraz, Pepita Moriones (de Marta), Pilarín Camón, Engracia Valet, Pepita Marina, Lola Gómez, Carmen Melendo, Carmen y María Terre, Pilar de la Rica (de Rosa), Pilarín García Burriel (de odaliska), Margarita Coyne (vestido Luis XIV), Mery Hidalgo, Gloria García Lapuya, Hilda Beith, Pepita Celorio y Lolita Gómez.

Isabelita de Val, María Lozano, Marichu Montañana, Ester, Carmen y Guillermínna Calero, Carmen Noailles (de Medinette), María Teresa y Pilar Artiach y Pilarín Polo, Carmen Benavente (de holandesa), Teresa Benavente (de doña Francisquita), María Pilar Cistué de Castro, María Bergua y María Josefa Baselga (de antigua), María Asunción Gosset, María Cruz Canti, Margarita Sancho (de Colombina), María Matilde García, Matilde Félez, Matilde García Almíñana, María Cecilia Zuibria, Isabelita Gasco (de maja), María M. Zaporta, Teresa Martín, Pilar Baselga (de valenciana), María Teresa Almán (de María Antonieta), Vicenta Lascasas, María Josefa Esplugas (de antigua) y Pilarín Lucas.

María Teresa Fernández, María Teresa Pelayo, Pilar Calvo, Maruja Rived (de Medinette), Pilar Oliver, Cándida Rived, Carmenchú y Margarita Ansúátegui (de Medinette), Carmen Ubago, María Josefa Tarongi, Anita y Carmen González, Carmencita Dupla, Pilar Bureta, Nati Ucelay, Pilar La Figuera, María Isabel Octavio de Toledo, Carmen Espónera, Conchita Mantecón, Felisa y Petrica Barrenengoa, Victorina Navarro y Carmen Freyre lucían vistosos mantonnes de Manila.

Y de las damas, saludamos a las señoras de Funes, Alonso, Lej, Crespo, Augusti, Carderera, Pérez de Eulate, Vidal, Ena, baronesa de la Menglara Sorolla, Comín, Pelayo, Ansúátegui, Bengoa, Riveras de la Portilla, Artiach, Noailles, Pelayo, Dupla, Ubago, Navarro, viuda de Coyne y Arrastia.

Los aires más en boga fueron tocados por la orquesta Tello, que amenizó el acto entregándose el elemento joven a las delicias del baile.

\*\*\*

El próximo martes, en vista del éxito alcanzado por esta fiesta, será repetida, con la denominación «Baile de trajes de Percal».

Se celebrará en los mismos locales y con idéntico éxito.

La directiva del Real Zaragoza fué muy felicitada por los concurrentes.

## SUCESOS

### DETENCION DE UN DESERTOR Y RATERO

En las cercanías de la estación de Almazara, fué detenido por la Benemérita, Pedro Nájera Lamarca, de 17 años, que fué sorprendido «en fragante» por el jefe de aquella estación cuando trataba de apoderarse de una cartera de hule que contenía diversas herramientas del equipo de un automóvil.

El detenido es corneta desertor del regimiento de la Lealtad, número 30, de guarnición en Burgos, y ha sido puesto a la disposición del gobernador militar de aquella plaza.

### DETENCIONES

Por los agentes don Antonio Vivó y don Félix Muñoz, han sido detenidos Victoria Lizarralde Toas, Antonio López Rego y Antonio Herrero Gascón, conocidos delincuentes contra la propiedad.

Por los mismos agentes ha sido detenido José Miranda Aznar, autor de robo de gallinas en calle Larga Luna y a quien el juzgado lo tiene reclamado.

### MALOS TRATOS

Luis Gascón Grau, de 15 años, denunció a Honorio San Martín Torres, de 33 años, porque éste le había maltratado de palabra y obra en el horno sito en la calle de Ramón y Cajal, número 17.

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

Luis Boat Alcay, de 30 años, casado, carpintero de oficio, domiciliado en la calle del Azoque, 38, 2º, ejecutando un trabajo en su propia vivienda se hirió en una mano.

El doctor Coscolla le curó en el Hospital provincial apreciando una herida corriente leve en la mano izquierda.

### ATROPELLADO POR UN TRAMVÍA

Ángel Beraza Catalán, de 65 años, con domicilio en la calle Agustina de Aragón número 65, 3º, al cruzar impremeditadamente la calle de Misericordia fué alcanzado y derribado por un trámvia, resultando lesionado.

En el hospital provincial fué curado por el doctor Coscolla, que le apreció una contusión en la espalda, otra en la rodilla derecha y una erosión en el pulgar derecho. Las lesiones fueron calificadas de leves.

### VECINOS CAZINOSOS

Dolores Martín Sáenz, de 55 años, fué agredida en la calle de Monserrate, 5, 1º, por los vecinos Isidoro Monzón Sánchez, de 50 años, Florencia Mora Sopoy, de 60 y María Monzón Mora, de 17, que le causaron algunas lesiones.

Fué curada en la Casa de Socorro de erosiones en la cabeza, con depilación de parte de los cabellos.

Las lesiones fueron calificadas de leves.

### T. S. H.

### Programa para hoy, 14

#### MADRID

4-6. «Radio Ibérica» (392 m.): Música española por la orquesta de la estación y cantantes. Novedades gramofónicas. Efemérides y santoral. Programa de música española. Canciones y orquesta.

CADIZ (360 m.): 7: Música variada. 8: Hora oficial. Recital de piano. Música de baile hasta las 9.

TOULOUSE (442 m.)

12,30: Música variada. 1: Boletín, pregunta. 2,05: Crónica teatral.

8,30: Información deportiva. 8,45: Concierto de gala. 9,15: Conferencia literaria.

9,25: Bailables. 10,30: Consejos caseros.

DAVENTRY (1.600 m.)

10,30 (mañana): La hora y el tiempo.

3,30-5,30 y 8-9,10: Programa de Londres.

9: Pronóstico del tiempo y noticias.

10,30-11: «La cofradía silenciosa», desde Cardiff.

BONDRES (363 m.)

3,30: Orquesta, obras favoritas clásicas.

4: Sinfonía «Júpiter» de Mozart. 4,30: Poesías de H. Newbolt. 4,50: Violín. 5,05: Canciones, suite «Casse-Noisette» de Tchaikovsky, danzas húngaras de Brahms.

8: Campana de la iglesia de San Martín.

8,15: Cultos religiosos con sermón.

9: El tiempo. Noticias. Concierto por la orquesta de Groot, hasta las 10,30.

BOURNEMOUTH (386 m.)

3,30-5: Oratorio «Elias», partes I y II (Mendelssohn), por la orquesta y coro de la estación y varios artistas.

8-10,30: Programa de Londres.

BIRMINGHAM (479 m.)

3,30-5,30: Programa Haydn, sinfonía número 19 y selección de «La Creación». 8: Cultos religiosos. 8,55-10,30: Programa de Londres.

10,30: Programa de Londres.

11,15: «Dios salve al príncipe de Gales».

Discurso del príncipe de Gales a la apertura de la Feria de Industrias Británicas, retransmitido del Ayuntamiento de Londres.

Música inglesa.

10: Hora (campana), el tiempo, noticias, charla.

10,30: Recital de clavicordio, hasta las once.



### ALICIA BAQUERO

tipie aragonesa que se dispone a realizar una excursión artística por el extranjero

## El Mundo Deportivo

### Calendario futbolístico

#### EN ZARAGOZA

Hoy a las diez y media de la mañana, en el campo del Real Zaragoza, se celebrará un reñido partido de campeonato entre el Club Deportivo Juventud y el Borja F. C.

Por la tarde a las tres, en el campo de Torrero, contendrán los primeros equipos del Iberia y del Huesca.

En las demás regiones se celebrarán los siguientes partidos de campeonato en la serie A primera categoría.

En Barcelona.—Barcelona contra el Sants y Europa contra el Gracia.

En Sabadell.—Sabadell contra Martínez.

En Tarrasa.—Tarrasa contra Español. Las probabilidades del triunfo están a favor de los equipos del Barcelona, Gracia, Sabadell y Español, respectivamente.

En Vizcaya.—Athletic contra Baracaldo y Erandio contra Acero.

En Cantabria.—Rating contra Eclipse, La Gimnástica contra Muriedas y Unión Montañesa contra Astillero.

En Asturias.—Avilés contra Deportivo, Sporting contra Athlétic, Fortuna contra Samay y Stadium contra Unión.

En Madrid.—Racing contra Athlétic.

En Valencia.—Gimnástico contra Castellón y España contra Saguntino.

### La copa del desempate

Por momentos aumenta la expectación por el partido que hoy domingo se jugará en el campo de Torrero, entre los primeros equipos del Huesca F. C. y del Iberia.

El único equipo al cual no ha podido vencer el actual campeón es el Huesca.

En los dos partidos que se jugaron durante el campeonato quedaron empatados: en el campo de Torrero a un tanto, y en el celebrado en Huesca, a tres.

Los equipos que contendrán estarán integrados en la forma siguiente:

El del Iberia:

Portero.—Jaumandreu.

Defensas.—Ostalé-Albea.

Medios.—García-Ezcurdia-Rubio.

Delanteros.—Ezcurrena-Maurit-Lerchundi-Zulaika y Sevilla.

Y el «conce» de Huesca:

Portero.—Lanzarote.

Defensas.—Ribot-Ferrando.

Medios.—Campos-Castell-Isábal.

Delanteros.—Gastón-Bescós-Ezquerre-Pueyo y Albar.

Los precios son modestos: dos pesetas la preferencia y una la general.

Las localidades estarán a la venta, hoy por la mañana en el kiosco «Iberia» (Plaza de la Constitución, junto a la Perla), y por la tarde en las taquillas del campo.

Seguramente se verá concurrencia estatal tardío el campo del Iberia, en Torrero.

## CINEMA ARAGON

HOY, ÚLTIMO DÍA DE LA MEJOR PELÍCULA ESPAÑOLA

### CURRITO DE LA CRUZ



¡Ha muerto el maestro!

MAÑANA

### Un secreto bajo los hielos

# ECOS REGIONALES

## El día en Huesca

(De nuestro redactor correspondiente Sr. Añote)

### OEL SANGRIENTO SUCESO DE IGRIES

Se practicó la autopsia al cadáver de la joven Vicenta Miranda, víctima del sangriento suceso ocurrido cerca del pueblo de Igries.

A la una de la tarde regresaron de aquel pueblo los médicos don Mariano Ponz Zamora y don Mariano Ponz Pardo.

El forense señor Ponz Zamora tiene ya redactado el informe que ha de elevar al juzgado.

La opinión del médico forense es favorable a la posibilidad, casi seguridad, del suicidio.

Justifica esta opinión diciendo que el primer tiro se lo disparó Vicenta debajo de la mandíbula inferior, repitiendo sobre la sien derecha, convencida de que el primero no era suficiente para quitarle la vida.

El suceso se desarrolló a las siete de la tarde.

Tres horas antes Vicenta Miranda estuvo en una tienda de comestibles de Huesca haciendo algunas compras.

Lo que parece ser que está comprobado es que la joven Vicenta no hizo el viaje andando.

Como decíamos en nuestra información de ayer, es de gran importancia averiguar esto y en dónde llevó el revólver la víctima puesto que en sus vestidos no había bolsillos ni llevaba bolso de mano, ni el arma le cabía en las mangas.

Nos parece prudente en estos momentos no hacer comentarios ni emitir ningún juicio acerca del trágico suceso desarrollado en las cercanías del pueblo de Igries.

Confiamos en la actuación del juzgado.

### LOS REPUBLICANOS DE LA PROVINCIA CLA

De Jaca, Barbastro, Ayerbe y otras poblaciones importantes nos han enviado cartas explicándose los actos que celebraron los elementos republicanos de aquellas localidades para conmemorar la fecha del 11 de febrero.

La información que recibimos de Ayerbe es muy amplia; en ella se dan los nombres de los que concurrieron al banquete para celebrar el 53 aniversario de la República.

Asistieron al acto más de 200 comensales.

### EL SERVICIO DE LA CRUZ ROJA

El personal de la Cruz Roja que prestará servicio hasta fin de este mes de febrero es el siguiente:

Médico, don Mateo del Pueyo; prakticante, don Ramón Gómez; enfermeras, doña María Teresa Bescós de Belda; doña Carmen Tornés de Vidal y las señoritas Concha Gil Delgado y Concha Baquer; sargento, don José María Asín; cabo, don Mariano Escartín; cabo de botín, don Pedro Llanas; tamilleros, don Manuel Martínez, don Mariano Lobarte y don Jesús Allué.

### DEPORTES

A causa del mal tiempo ha sido suspendido el partido que se iba a celebrar mañana en el campo Villa Isabel entre los equipos C. D. Tardienta y el Esperanza de Huesca.

El día 21 del actual jugarán un partido los equipos infantiles del Iberia y del Huesca.

El día 28 el Huesca F. C. jugará un partido con el primer equipo del Binéfar, que tan brillantemente ha actuado en el campeonato de 1.ª categoría grupo B.

Si el tiempo no lo impide, mañana saldrá para Zaragoza el primer equipo del Huesca para contender con el campeón de Aragón.

## ua vida en Teruel

(De nuestro correspondiente Sr. Matas)

### SITUACIÓN ECONOMICA DE LA DIPUTACION

Por acuerdo de la comisión provincial permanente se han hecho públicos los siguientes datos:

Importe del Presupuesto vigente, pesetas 1.774.147,05.

Recaudado hasta el día 10 de febrero inclusive, 1.199.271,77.

Recaudación de los capitulos más importantes:

Impuestos y recursos cedidos por el Estado, 73.024,93.

Cesiones de recursos municipales, 342.977 pesetas 15 céntimos.

Traspaso de obras y servicios públicos, 351.868,60.

Recargos provinciales, 96.237,03.

Este resultado se ha obtenido a pesar del retraso con que satisface la Hacienda el importe de las cesiones correspondientes a los Ayuntamientos no concertados, de los que no se ha percibido totalmente el primer trimestre del ejercicio.

Existencia en caja y en el Banco de España, el día 30 de enero actual, 506.605,05 pesetas.

Se han satisfecho certificaciones correspondientes a los caminos vecinales de Cretas a la carretera de Beceite a la de Gandesa a Tortosa por Lledó, de Torre del Compte a la carretera de Alcolea, del Pinar a Tarragona, de Alcoafiz a la estación de Escatrón, de Peracense a la carretera de Zaragoza a Teruel, de Nogueras a Ferreruela del Huerva, de Celadas a la carretera de Zaragoza a Teruel, de Alfambra al camino vecinal de Ababuj al Pobo y de Luco de Bordón a Villares, importantes todas ellas 268.160 pesetas.

A la mayor brevedad se va a anunciar el pago de los débitos a los maestros de la provincia por aumento gradual de sueldo correspondiente a los años de 1915 a 1924 inclusive.

### EN LA AUDIENCIA

Hoy se han visto dos juicios:

Uno procedente del juzgado de Teruel, por hurto, contra Miguel Sáez.

Y otro, del de Mora, por sustracción, contra Juan Gargallo Gargallo.

Ambos quedaron conclusos para sentencia.

Actuaron de defensores los letrados señores Rivera y Subiza, respectivamente.

Comunican de Albentosa que por uno de los agentes de un tren descendiente de la Compañía minera de Sierra Menara, se dió cuenta a la autoridad de que en el kilómetro 105, hectómetro 1.500 de la línea férrea de la misma, fué hallado el cadáver de un hombre.

Personado el juzgado en el lugar del

sucedido, se ha reconocido que el cadáver era el del vecino de Albentosa, Evaristo Vivas Pastor.

Ignórase hasta el momento, si se trata de un crimen, accidente o suicidio.

### POR LOS MUTILADOS DE AFRICA

Se celebró en el teatro Marín la función organizada por el cuadro Linares Rivas, a beneficio de los mutilados en Marruecos, representándose «El ardido», de Muñoz Seca.

La sala ofrecía brillantísimo aspecto.

Constituyó la fiesta un doble éxito: artístico y económico.

Fueron ovacionados justamente los intérpretes de la comedia: Rosa Laguía, Rogelia Borrero, Esperanza García, Antonia Ortega, Josefina Ortega, Rafael Aguilar, Félix Muñoz, Víctor María de Sola y Manuel Martín Muñoz.

Los organizadores del festival recibieron muchas enhorabuenas.

### De Tarazona

#### AYUNTAMIENTO

El día 11 de los corrientes tuvieron lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento las subastas de las obras de construcción del grupo escolar número 1 adjudicado provisionalmente a don Eleuterio Hernández, por ser su proposición la más ventajosa; y de una caballeriza y tres cocineras en el cuartel de la guardia civil, que se adjudicó provisionalmente a don Isidro Aznar, autor de la oferta más baja; ambas licitaciones fueron reúndidas por lo que los intereses municipales resultaron muy favorecidos.

#### DE REMOLACHA

Ayer terminó la recepción de remolacha en estas básculas, en las que se han recibido unas 17.800 toneladas próximamente.

#### UNA VELADA

La Junta católica de esta localidad ha acordado para el sábado próximo una velada como homenaje a nuestros heroicos aviadores, hablando en dicho acto los señores propagandistas de la L. C. O.

### De Monreal de Ariza

#### LOS REMOLACHEROS

Se ha constituido en esta localidad la junta local de remolacheros, en esta forma:

## - IMPERMEABLES -



Prendas de  
CUERO

Prendas de  
CUERO

Fabril Manufactura del  
Vestido - San Braulio, 9 (junto a la calle Alfonso)

APARTADO 102

TELEF. 12-07

Presidente, don Cándido Utrilla Ca-  
ceo, propietario.

Vocales.—Don Félix Morón Utrilla,  
don Grégorio Arteche Renieblas y don  
Félix Enguita Renieblas, también pro-  
pietarios.—A. L.

### De Bardallur

#### LAS FIESTAS

Se han celebrado las fiestas con gran bri-  
llantez.

El día 4, a las doce de la mañana, fueron anunciatas con un gran volteo de campanas y poco después hizo su entrada y recorrió las principales calles de la población la banda de música, que con tanto acierto dirige don Constantino Cotela, eficazmente secundado por Antonio y José Langarita.

A las ocho de la noche, según costumbre tradicional, fué encendida una gran hoguera.

Se encargaron de amenizar la velada los hermanos Cecilio y Teodora Cotela, que produjeron gran entusiasmo en el público.

Después de la velada fueron obsequiados con un refresco por don José María Lázaro y don Ignacio Gil.

El 5 amaneció un día espléndido.

Dieron principio las fiestas con una gran diana a cargo de la banda ya referida.

Un repique de campanas anunció a las diez, la misa mayor, en la que se congregó un número extraordinario de fieles.

Antes salió la procesión de Santa Agueda, patrona de Bardallur, que recorrió las principales calles.

Al volver la procesión a la iglesia comenzó la solemne misa, en la que ofició el regente de Bardallur don Hilario Condón.

El panegírico de la santa estuvo a cargo del párroco de Sabiñán.

Fué presidido el acto por el Ayuntamiento, con el alcalde don Simón Galindo.

Terminada la ceremonia religiosa se obsequió con un refresco a las autoridades y otros invitados.

Por la tarde, los cafés y el Casino estuvieron muy animados, abundando los forasteros de los pueblos inmediatos.

A las tres dieron principio los bailes, que estuvieron también animadísimos.

El día 6 amaneció lloviendo; pero no tardó muchas horas en quedar el cielo despejado.

Los bailes siguieron tarde y noche, tan animados como el día anterior.

El 7 fué otro día espléndido. La banda nos despertó con una alegre diana, a la que siguieron unos pasacalles y un concierto en la plaza. Este terminó con la jota, cantando tres canciones el profesor de la banda don Constantino Cotela.

Hubo por la tarde corrida de pollos, con asistencia del Ayuntamiento en pleno, comandante del puesto de la guardia civil de Plasencia con el individuo de pareja y numerosas personas de esta localidad y de los pueblos inmediatos. Ganaron los premios Angel Gracia, de Garrapinillos; Mariano García, de Urrea de Jalón, y Manuel Villalba, de Bardallur.

Después de la corrida estuvieron los cafés atestados.

En la sociedad de baile denominada «Imperio», era imposible entrar. Tan grande era la aglomeración. La directiva y los sobrios tuvieron el rasgo de permitir entrar a todos los forasteros gratuitamente. Reinó la mayor cordialidad durante toda la tarde.

Vimos allí, entre otras muchas personas, a don Juan Manuel Castillo, acompañando a su esposa doña Demetria Sánchez, maestra nacional de Bardallur, y a sus hermanas; don Jorge, don Francisco y Angelita Castillo; varias señoras y señoritas de Urrea de Jalón; don Sebastián Arilla, de Bardallur; don Vicente Enseñat, de Lumpiáque; don Antonio Olivito, de Plasencia y varias señoras y señoritas de Plasencia de Jalón.—M. L.

### Hotel Restaurant Nacional

Pongo en conocimiento de mi numerosa y distinguida clientela y del público en general, que habiendo inaugurado el NUEVO HOTEL RESTAURANT NACIONAL con todo confort moderno, ascensor y calefacción. Con precios inveteros, como ninguno, desde 10 pesetas. Para estable y viajantes, otros. Bodas, banquetes y a la carta. Cubiertos de 5 ptas. Jueves y días festivos, menú especial. Recientemente construido en el centro de la población. CONDE ARANDA, 3, ZARAGOZA.

Tiburcio Garcia

### HOY Y SIEMPRE

Especiales Longanizas de Fuentes

(Todo lomo)

• CASA LAHOZ •

Plaza de SA., 8 - INDEPENDENCIA, 30

CONFITERIA Y ULTRAMARINOS

# LA VIDA EN MADRID

(De nuestro redactor correspondiente señor Palacio Valdés)

## La medalla de oro del Trabajo

SE CONCEDEN OTRAS

A propuesta del Consejo superior del Trabajo, además de la medalla de oro concedida al mecánico Rada, que es la primera, se ha concedido también esa distinción, al general Martínez y a los condes de Lizárraga y Altea.

Los oportunos decretos aparecerán muy pronto en la «Gaceta».

## El ministro del Trabajo CONFERENCIAS

El señor Aunós ha conferenciado esta mañana muy extensamente, y por separado, con el alcalde de Barcelona, con el delegado regio del Trabajo de dicha capital, y con el almirante Carranza.

Acerca de lo tratado en estas conferencias, se ha guardado absoluta reserva.

## Telegrama de salud

### LOS REGULARES DE MELILLA

Los jefes y oficiales de regulares que han asistido en Málaga a la inauguración del monumento al comandante Benítez, han dirigido al jefe de la sección de Infantería en el ministerio de la Guerra, el siguiente despacho:

«Al recibir la gloriosa bandera con la cual han de seguir peleando por España con el mayor entusiasmo, saludan en su persona al arma de Infantería».

Firma el despacho en nombre de todos los reunidos, el señor Escalera.

## Para recibir un mensaje

### REUNIÓN SUSPENDIDA

El catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad Central, señor Jiménez Azúa, que regresó a España de la Argentina, muy recientemente, ha traído un mensaje de aquellos escolares, para los de Madrid.

Al objeto de leerseles y comunicarles sus impresiones, citó para hoy a los estudiantes madrileños en la Universidad.

Al ir a comenzar la reunión, el decano de la Facultad de Derecho preguntó al señor Jiménez Azúa si había pedido permiso al rector, y como le contestase negativamente, quedó suspendida la reunión.

Entre los estudiantes motivó algún revuelo la suspensión, pero excitados por el señor Jiménez Azúa, abandonaron la Universidad, dando muestras de gran contrariedad.

## Regreso de los reyes

### LLEGAN MAÑANA AL MADRID

En tren especial salen esta tarde de Málaga los reyes con el jefe del Gobierno, para Madrid.

En Córdoba se unirá el coche real al expreso de Andalucía, para llegar a Madrid en la mañana del domingo.

## El ministro de Estado CONFERENCIA. — VISITA

Con el señor Yanguas ha conferenciado esta mañana muy extensamente el vicepresidente del Consejo de Economía nacional, señor Castedo.

En dicha entrevista se ocuparon de asuntos relacionados con exportaciones.

Después recibió el ministro la visita del representante de la República del Salvador.

## El ministro de Hacienda

### VISITAS

El señor Calvo Sotelo ha sido visitado por el alcalde de Barcelona, por el señor Llaveza, don Francisco Maura y el señor Castedo.

El primero le habló de la Exposi-

ción de Industrias eléctricas que ha de celebrarse en Barcelona; el segundo, del problema minero en Asturias, y el vicepresidente del Consejo de Economía nacional de diferentes asuntos relacionados con dicho organismo.

## En el Supremo de Guerra y Marina

### EXAMEN DE EXPEDIENTES. — CAUSA CONTRA DOS GUARDIAS CIVILES

Esta mañana se ha reunido el pleno del Consejo Supremo de Guerra y Marina, examinando expedientes de ascenso por méritos de campaña.

Figuraba entre ellos el del coronel señor Gómez Morato.

Fueron vistos los de cuarenta y dos comandantes, cinco capitanes, cinco alféreces y un moro.

Entre los de comandantes, figuraban los de los señores Pérez Seoane, Bengoa y Alba, y entre los de capitanes los de los señores Díaz Andino y Uliaga.

También fueron vistos los expedientes del personal de barcas.

— El jueves próximo verá este alto tribunal la causa seguida contra el cabo de la Guardia civil Antonio Sánchez Morano y otro, por el delito de desobediencia.

— Finalmente ha visto el pleno una propuesta de concesión de la tercera corbeta de San Fernando a la bandera del regimiento de la Princesa, número 4.

## La Comisión codificadora

### TOMA DE POSESIÓN

Esta mañana, en una de las dependencias del Tribunal Supremo civil, y presidida por el ministro de Gracia y Justicia, se ha reunido la comisión Codificadora, para dar posesión de la presidencia de la misma al exministro señor La Cierva.

También tomaron posesión los nuevos vocales de la misma.

Los señores Cierva y don Galo Ponte, pronunciaron discursos de recuerdo, cariño y respeto hacia el señor Maura, que fué presidente de la mencionada comisión.

## Periódico multado

Por haber dejado blancos en sus columnas, le ha sido impuesta al periódico «El Debate», una multa de 250 pesetas.

## El problema vitivinícola

### UNA NOTA DE LOS ELEMENTOS VITIVINICOLAS. — LA CRISIS DE LA VITICULTURA, NO SE REVELA

Los elementos que constituyen la directiva de la Federación vitivinícola, han facilitado esta noche a la Prensa la nota siguiente:

«Terminaron las sesiones del pleno del Consejo de Economía Nacional, en las que se ocuparon de las soluciones que necesita la viticultura española, en grave crisis.

Cuando tuvimos noticia de que el informe de la comisión técnica pasaba a estudio de este Consejo, anticipamos que nada práctico sacaría de la discusión, por los intereses encontrados que hay que defender, y además por la escasa representación vitícola que hay en el mencionado Consejo, en relación con la de otros intereses nacionales.

Desgraciadamente, aquéllos atajos se han confirmado.

El país, al enterarse de las actas de las sesiones en que se ha tratado este asunto, podrá informarse debidamente de lo ocurrido.

Todos reconocen que la crisis por la que atraviesa la viticultura, es muy grave, pero cuantas medidas han sido propuestas para conjurarla, han sido rechazadas, aunque hay que hacer constar que por muy pocos votos de mayoría.

Posteriormente, los elementos más apuestos, comprensivos de la gravedad de las circunstancias se han reunido diferentes veces para buscar una fórmula de armonía, y después de las varias conversaciones sostenidas, no se ha podido llegar a un acuerdo.

La propuesta armónica ha sido rechazada, por dejar en libertad la fabricación, que tanto perjuicio ha ocasionado.

Queda ahora el asunto a resolver por el Gobierno, y es nuestro deber advertir a los viticultores españoles la gravedad del momento.

Nosotros sabemos que no se proponen soluciones para resolver la crisis de manera definitiva, ya que el punto alcohol, el más esencial del problema de la viticultura queda en peores condiciones que la dejara el Real decreto de septiembre de 1924.

El pleno del Consejo de Economía Nacional, tampoco varía nada en cuanto afecta a este extremo.

Nuestra alarma no está desprovista de fundamento, y bueno será hacer constar que la viticultura sólo encuentra frases de apoyo, buenos propósitos y buena intención, pero al llegar a la realidad, queda en el mayor abandono.

La Federación advierte a los viticultores, que estando pendiente de solución problema tan vital, y siendo el Gobierno el llamado a resolver, le haga saber que debe dar una solución en armonía con las justas demandas de esta Federación.

## El decorado interior de las latas de conservas

### EN EVITACION DE PERJUICIOS

Se encuentra en Madrid la Junta directiva de la Federación Nacional de Asociaciones Conserveras de España, para gestionar cerca del Ministerio de Estado interceder cerca del Gobierno argentino para que sea aplazada una disposición de este Gobierno, referente al decorado interior de las latas de conservas, cuya disposición exige que sea barnizada a fuego.

Los fabricantes españoles han concretado sus pretensiones en la siguiente conclusión, que será elevada al ministerio de Estado:

«Los fabricantes españoles de conservas acatan la disposición del Gobierno Argentino referente al decorado interior de las latas, pero teniendo envasadas ya en latas sin barnizar las conservas de la actual cosecha, no pueden exportarla a la Argentina, con lo que se les irrogará considerables perjuicios.

Los fabricantes de conservas españolas están dispuestos a envasar en altas con interior decorado a fuego las cosechas sucesivas».

La directiva de la Federación Nacional de Asociaciones Conserveras visitará el próximo lunes al ministro de Estado señor Yanguas, para que éste interceda cerca del Gobierno argentino, a fin de que la disposición de referencia no entre en vigor en la actual cosecha.

## El conde de Romanones se ausenta de Madrid

### PASARA UNOS DIAS DE CAMPO

Se ha ausentado de la Corte el ex-presidente del Consejo de ministros, conde de Romanones.

Al salir de Madrid, ha dicho que se propone pasar unos días de campo.

## La Junta central de movilización de industrias

### UNA SUBSTITUCION

Hoy se ha reunido en sesión ordinaria la Junta Central de Movilización de Industrias Civiles.

En la reunión se dió posesión al general Vives del cargo que por fallecimiento dejó vacante en su seno el general Marina.

## Fallece el actor Ángel Muñoz

### SENTIMIENTO GENERAL

Al consecuencia de un cáncer en el intestino, que venía padeciendo durante bastante tiempo, ha fallecido hoy en Madrid el popular actor Ángel Muñoz.

Su muerte ha causado general sentimiento y por el domicilio del finado desfilaron hoy gran número de compañeros y empresarios.

## El Ayuntamiento de Madrid y el monumento a Maura

### UNA PROPOSICION DEL MARQUES DE ENCINARES

En la próxima sesión que celebre el Ayuntamiento de Madrid, el marqués de Encinarens propondrá que la Corporación municipal contribuya con diez mil pesetas a la suscripción iniciada por el Colegio de Abogados de Madrid, para la erección de un monumento al expresidente del Congreso de ministros, don Antonio Maura.

La creencia general es que esta proposición del marqués de Encinarens será aprobada por el Ayuntamiento.

## En la Sociedad de matadores de toros

### EL ESCANDALO DE ANOCHE. — «GITANILLO» Y «FORTUNA», ESTUVIERON A PUNTO DE AGREDIRSE. — SE TEMEN DESAGRADABLES CONSECUENCIAS

En los círculos y en las peñas taurinas, el tema principal de las conversaciones ha sido hoy el escándalo ocurrido anoche durante la celebración de la junta que celebraba la Asociación de matadores.

El diestro «Gitanillo», que presidía la sesión, extremó su benevolencia, concediendo repetidas veces la palabra al matador Fortuna, quien no abandonaba el tema de zaherir a «Gitanillo», de quien decía que está incapacitado para ocupar la presidencia de la sociedad.

Esta actitud del diestro de Bilbao mereció los reproches de la casi totalidad de los asistentes a la reunión,

# TEATRO CIRCO

Hoy domingo 14 de Febrero, **ÚLTIMAS PROYECCIONES**  
de la colossal película española

## EL NIÑO DE LAS MONJAS

PRECIOS POPULARES

BUTACA 1 ptas. GENERAL 0'30 pesetas

Tarde: A las TRES, a las CINCO y a las SIETE y CUARTO

Noche: A las DIEZ y MEDIA

y en un desplante del torero de Sestao, después de haber sido amonestado repetidas veces por el delegado de la autoridad y por «Gitanillo», éste abandonó violentamente la presidencia y se lanzó contra «Fortuna», pudiendo evitar los compañeros el momento del encuentro, pudiendo asegurarse, que de no ocurrir así, «Fortuna» lo pasa mal.

Mediaron después excusas y explicaciones a requerimiento y con intervención de los compañeros, y nada pasó ya, pero el resollo continúa, y es de temer que lo ocurrido anoche tenga alguna desagradable consecuencia.

No hay para qué decir, que el delegado suspendió la reunión, dando cuenta de lo ocurrido a la dirección general de Seguridad.

## El raid España-Argentina

### Comunicaciones oficiales

RADIOGRAMA DE FRANCO AL GENERAL LOSADA. — EN CEUTA, LARACHE Y TETUÁN SE CELEBRAN HOMENAJES POR EL ÉXITO DEL «RAID». — CHAMPAGNE DE HONOR EN LA ALTA COMISARIA

En contestación al radiograma que el director del arma de Infantería, general Losada envió a Franco felicitándole, éste ha contestado con el siguiente radio:

«Buenos Aires, 12. Orgulloso abrazo a hermanos armas, saludando Patria y rey. Por ella ofrezco todo. — Franco».

— En la dirección de Colonias y Marruecos se ha recibido un despacho del bajá de Larache, felicitando al Gobierno y al ejército por el triunfo de Franco.

No es extraño, dice el despacho, este éxito, conociendo a los que lo han realizado y sabiendo de lo que son capaces España y su Ejército. — Saludo al rey y al jefe del Gobierno».

— De Ceuta se ha recibido otro despacho diciendo que las autoridades y el pueblo de Ceuta han rendido homenaje conmemorativo del «raid» ante el comandante general.

También comunica que ha sido entregado un artístico pergamo al general Franco por los valiosos servicios prestados al frente del Tercio de voluntarios.

Dice el comandante general, que en Ceuta vibra la exaltación más pura del patriotismo.

— El alto comisario en funciones comunica que ayer hubo desfile de comisiones y representaciones para felicitar al Gobierno por el éxito del «raid» aéreo, que el jalifa envió su más entusiasta felicitación al rey y que el pueblo de Tetuán en masa celebró una imponente manifestación, presidida por el bajá, exteriorizando su fervor patriótico y rogando se haga llegar a las gradas del Trono el testimonio de su adhesión.

Finalmente, comunican que en la alta comisaría hubo un champagne de honor, obsequio de los oficiales adscritos al servicio de aviación, al que asistieron las autoridades y representaciones de todos los cuerpos del Ejército.

Hoy se celebró en Tetuán solemne «Te Deum» en acción de gracias.

**Siguen los obsequios y las aclamaciones para nuestros aviadores**

FRANCO Y SUS ACOMPAÑANTES LLEGAN A LA PLATA. — EL RECEPCION. — EN LA TUMBA DE STELLI. — EN LA CASA DE GALICIA. — FUNCIÓN DE GALA. — LAS FELICITACIONES A RADA

Buenos Aires. — A las diez y media llegaron esta mañana a la Plata, Franco y sus compañeros de viaje.

La estación estaba engalanada, siendo recibidos por el Prefecto y por

entre los matadores de toros que asistieron a la reunión, se hacen comentarios muy favorables a La Plata, evocando y a la serenidad de «Gitanillo».

### La renovación de la maquinaria de la Casa de la Moneda

#### OTRA NUEVA ACUNACIÓN

Como toda la maquinaria de la Casa de la Moneda ha sido renovada y una vez ya terminada la acuñación de monedas de cuponíquel de veinticinco céntimos, se ha acordado hacer una nueva acuñación de piezas de plata de cincuenta céntimos, en vista de la escasez que existe de este tipo de moneda.

el día de la llegada del «Plus Ultra», regresaron a la aristocrática playa con objeto de tomar parte en los actos que allí se celebraron en honor de los cuatro españoles.

Los bañistas se apiñaban en las playas de Bristol y de Mar del Plata, esperando la llegada de los aparatos.

Igualmente se había estacionado una gran multitud en la explanada en que aún se ven los restos de los muelles de Laborotte.

En el lugar del aterrizaje eran esperados los aviadores por una comisión de la colonia española y por las autoridades locales.

A la vista de la población y precediendo al aparato tripulado por Franco apareció uno argentino y otro chileno; después un tercero con una gran bandera española, escoltado por una escuadrilla de aviones del Ejército argentino.

Cuando el aparato pilotado por Franco evolucionó sobre la población, la muchedumbre agitaba los pañuelos y la detonación de los cohetes se confundía con el ruido de las campanas de todas las iglesias, que fueron echadas a vuelo.

Al aterrizar los aparatos un grupo de señoritas entregó a los aviadores españoles cuatro hermosos ramos de flores, adornados con cintas de los colores nacionales de España y Argentina.

### En Rosario de Santa Fe se preparan homenajes

#### AUNQUE NO SE SABE SI IRÁN LOS AVIADORES

Buenos Aires. — La colonia española de Rosario de Santa Fe ha reiterado nuevamente al comandante Franco los deseos que aquellos compatriotas tienen de que vayan a hacerles una visita.

El comandante Franco contestó a los comisionados de la colonia que no sabía si podrá acceder a los deseos de aquellos españoles, aunque él hará todo cuanto de sí dependa para hacer la visita a Rosario.

No obstante esta contestación, los colonistas españoles de Rosario de Santa Fe preparan con gran entusiasmo homenajes en honor de los tripulantes del «Plus Ultra».

### Franco, Ruiz de Alda, Durán y Rada, visitan las redacciones

#### Y PIDEN SE HAGA CONSTAR SU AGRADECIMIENTO POR LOS HOMENAJES

Buenos Aires. — Se conocen nuevos detalles de la llegada y estancia de los aviadores españoles a Mar del Plata.

Los tripulantes del «Plus Ultra», acompañados de los aviadores argentinos, se elevaron esta mañana, enfilaron la ruta de Mar del Plata. Con los excursionistas iban dos aparatos chilenos, de la escuadrilla recientemente llegada para acompañar a Franco en el supuesto viaje a Chile.

Muchas familias que de Mar del Plata habían venido a Buenos Aires para recibir a los aviadores españoles

por los homenajes que desde su llegada a Buenos Aires viene haciendo objeto.

### Un obsequio de las damas a la Cruz Roja para la madre de Franco

#### CONSISTIRÁ EN UN ESCAPULARIO Y EN UNA MEDALLA ORLADOS DE BRILLANTES

Buenos Aires. — Las damas de la Cruz Roja de Buenos Aires han acordado entregar al comandante Franco, a su salida de esta capital, de regreso a Europa, un obsequio de recuerdo para su madre.

Consistirá este obsequio en un escapulario y una medalla orlados de brillantes.

### Más homenajes a Pablo Rada

#### LOS MÉDICOS ACONSEJAN AL MECÁNICO NO MUEVA EL BRAZO DERECHO

Buenos Aires. — Los facultativos han reconocido a Rada el brazo derecho, cuya luxación sufrió ayer, a consecuencia de las expresivas muestras de admiración de que le hizo objeto la gente del pueblo.

Encargaron los médicos al mecánico, después de haberle encabestrillado el brazo, se abstuviese de moverlo.

Los mecánicos militares de la aviación argentina preparan un banquete en honor de su compañero Pablo Rada.

A este homenaje será invitado el comandante Franco.

### UNA SALVAJADA

#### Un niño es emborrachado y resulta intoxicado gravemente

En la sala de San Virgilio ingresó ayer, preso de un ataque de alcoholismo agudo, Julio García Hidalgo, de 14 años, estudiante de profesión y domiciliado en la calle de la Democracia, número 38, 2º.

Al parecer, unas «personas» le invitaron a que bebiera sin tasa ni medida vinos y licores, gozándose con el espectáculo de ver alegrarse al niño, hasta perder el conocimiento de lo que hacía.

Como era natural pronto quedó bajo los efectos del alcohol ingerido, teniendo que ser conducido, en vista de su estado, al Hospital provincial.

El médico de guardia, doctor Lajusticia, le atendió solícitamente, teniendo que ponerle unas inyecciones de aceite alcanforado para reanimarle, porque se halla en estado comatoso.

Diagnóstico que padecía una intoxicación alcohólica aguda de tercer grado, calificando su estado de pronóstico reservado.

Como decímos anteriormente, quedó hospitalizado.

### Farmacias de servicio permanente

Durante la semana actual, hasta el domingo al mediodía, estarán abiertas, permanentemente, las siguientes farmacias:

- Sr. Faci, Coso, 94.
- » Clemente, Coso, 9.
- » Mayor, Miguel Servet, 24.
- » Gómez, San Pablo, 51.
- » Velasco, Torrenueva, 5.
- » Castán, Torrero.
- » Carilla, Delicias.

## Gran Café Royalty

El más céntrico

El más concurrido

Esmerado servicio

Grandes conciertos tarde y noche

VAYA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY

### INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier Plaza de España y Extranjero a precios reducidos. (Los suministramos SUELtos sin aumento de precio). Cobro de créditos. Registro de patentes y marcas. Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

CENTRO ADMINISTRATIVO ARAGONÉS

San Miguel, 19 Teléf. 21-72 Apartado de Correos, 142

## ¡Tuberculosos!

No desesperar

Mandal vuestras direcciones hoy mismo a

“VERKOS”

Instituto Biológico Internacional, S. A., SAN SEBASTIÁN

SECCIÓN Z-3

# Las provincias españolas

**Los reyes han emprendido el regreso a la Corte. Tres viajeros muertos y más de veinte heridos al chocar un tren con un auto**

## BARCELONA

(De nuestro corresponsal señor Bono)

### Actos conmemorativos del raid España-Buenos Aires

LLEGA EL EMBAJADOR DE LA ARGENTINA. — RECEBIMIENTO CARÍOSO. — TAMBIEN LLEGA EL MINISTRO DEL URUGUAY.

#### BANQUETE Y BAILE

En el expreso de Madrid ha llegado esta mañana, acompañado de su señora, el embajador de la Argentina don Carlos Estrada.

Le recibieron las autoridades, comisiones oficiales y el cónsul de su nación.

Una compañía del regimiento de Badajoz, con bandera y música, hizo al embajador argentino los honores que el Gobierno ha dispuesto.

El alcalde le dio la bienvenida en nombre de la ciudad y entregó a la señora un ramo de flores.

El embajador, acompañado del capitán general, revistó la compañía.

Después, y en el automóvil del alcalde, se trasladaron el embajador y su señora al hotel Ritz, donde se hospedan.

En el mismo tren llegó el ministro del Uruguay, quien acompañado del cónsul de su nación, marchó al hotel Inglaterra, donde tiene preparado alojamiento.

En el restaurant del Liceo se celebró al mediodía el banquete en honor de la representación de las repúblicas sudamericanas, para conmemorar el grandioso éxito del «raid aéreo España-Buenos Aires».

Asistieron las representaciones americanas, las autoridades y la sociedad hispano americana.

Presidió, con las autoridades, el embajador de la Argentina.

La banda municipal amenizó el acto.

Al final del acto se pronunciaron entusiastas y patrióticos brindis, acordándose por aclamación enviar un radiograma de felicitación a Franco.

A la hora en que les telefoneó, se está celebrando un baile en el teatro Liceo, al que asiste toda la aristocracia catalana.

El teatro está espléndidamente iluminado y adornado con gusto y elegancia.

La fiesta es una digna continuación del banquete.

En el escenario se ha colocado un monumental escudo de España, que tiene a la derecha las batideras de la Argentina y del Brasil, y a la izquierda las del Uruguay y Portugal.

El baile resultó de un esplendor inusitado.

#### SIGUE MEJORANDO

El alférez de navío que resultó herido pilotando un hidroavión, Tomás Moyano, sigue mejorando, aunque lentamente.

Hoy ha sido traslado desde el «Dédalo», donde se encontraba, a la clínica del doctor Bartrina.

Hoy ha llegado la madre del se-

ñor Moyano, quien ha quedado instalada al lado de su hijo, en la clínica.

#### VAPOR SUECO

Ha fondeado hoy en este puerto el vapor sueco «Ciglea», escuela de guardias marinos.

#### BANQUETE

Los jefes y oficiales de Artillería de guarnición en esta capital han obsequiado hoy con un banquete en el restaurante del Tibidabo, a sus compañeros de artillería de montaña, repartidos recientemente.

#### COTIZACIONES

Bolsín.—Hoy, como sábado, no hubo Lonja.

En el bolsín, a la hora del cierre, quedaron las cotizaciones siguientes:

Francos, a 26,30; libras, a 34,53; dólares, a 7,09; horas, a 28,65; francos suizos, a 136,70; francos belgas, a 32,45; Buenos Aires, a 2,89.

#### Los reyes en Málaga

EL MARQUES DE ESTELLA TIGERAMENTE INDISPUESTO

Málaga.—El rey, acompañado del ministro de Fomento conde de Guadalhorce, ha efectuado un paseo en automóvil por la costa.

Don Alfonso llegó hasta Torremolino, visitando la Granja Agrícola, el Reformatorio de niños y el Fantano del Agujero.

A las dos de la tarde se celebró el banquete con que los reyes obsequiaron a las autoridades.

Los duques de la Victoria marcharán mañana para Melilla en hidroavión y el general Sanjurjo ya ha regresado a Marruecos, también en hidro, por tener que asistir hoy, a las seis de la tarde, al acto de sumisión que se celebraría en Río Martín.

El general Primo de Rivera se encuentra ligeramente indisputo, teniendo algunas décimas de fiebre. No obstante el marqués de Estella regresará a Madrid cuando los reyes.

A las cinco de la tarde salieron los monarcas para la corte acompañados del marqués de Estella, conde de Guadalhorce y séquito.

A los reyes se les tributó una entusiasta despedida, habiendo acudido a la estación todo el pueblo de Málaga en masa.

El grupo de fuerzas regulares indígenas de Melilla regresó mañana a Marruecos con su nueva bandera a bordo del «España» número 5».

#### UN GUARDIA CIVIL GRAVEMENTE HERIDO

Málaga.—El guardia civil Francisco Batista, estando cubriendo la carrera durante la visita que los reyes hicieron hoy al hospital civil, fue despedido por el caballo que montaba.

A consecuencia de la caída el guardia resultó con graves heridas.

#### El estado de «Litri»

##### NOTABLE MEJORIA

Málaga.—El diestro Litri continúa mejorando de la herida recibida durante la lidia del segundo toro en la corrida regia del pasado jueves.

Hoy ha conversado con sus amigos durante algunos momentos.

En el hotel sigue recibiendo telegramas de toda España interesándose por su estado.

#### Un tren choca con un auto de línea

RESULTAN TRES MUERTOS Y VEINTE HERIDOS GRAVES

Coruña.—Se ha tñido noticia en esta capital de una catástrofe ocurrida en un pueblo cercano a consecuencia de haber chocado un tren de viajeros con un automóvil de línea.

En un paso a nivel, entre Santiago y Villagarcía, chocaron violentamente un tren de viajeros y uno de los automóviles del servicio público de Padrón.

A consecuencia del choque se sabe que resultaron tres muertos y veinte heridos graves, ignorándose los nombres de las víctimas.

El gobernador civil, al enterarse de la

catástrofe ha salido en automóvil para el lugar del suceso.

#### Un barco encallado

LA TRIPULACIÓN LOGRA SALVARSE

Almería.—Dicen de Almería que a consecuencia de un fuerte golpe de mar, fué arrojado contra la llamada playa del Ingenio de San Nicolás el vapor «Sac 3», de la matrícula de Barcelona.

El barco, que quedó encallado en la arena, sufrió grandes desperfectos, logrando salvarse su capitán Antonio Marciela y toda la tripulación.

#### Se incendia un pajaro y muere asfixiado un niño

OTROS CHICOS RESULTAN CON QUEMADURAS

Andújar.—En Higuera de Arriba se hallaban varios niños de unos siete años llevando sacos de paja en un almacén propiedad de Manuel Martínez. Por causas que se desconocen, se produjo en el pajar un incendio.

Todos los niños resultaron con quemaduras graves y fué extraído muerto, a consecuencia de la asfixia, Juan Zabaleta, de siete años.

#### Llega la Tuna salmantina

SE LE TRIBUTA UN GRAN RECIPIBIMIENTO

San Sebastián.—Esta mañana ha llegado la tuna, formada por estudiantes de la Universidad de Salamanca.

Se le tributó un grandioso recibimiento.

#### Inundaciones causadas por las lluvias

##### DANOS CONSIDERABLES

San Sebastián.—El fuerte temporal de lluvias ha causado algunos estragos en la capital y alrededores.

En la fábrica de chocolates «Suchard» el agua alcanzó más de medio metro.

A consecuencia de las aguas estacionadas en la vía férrea, el tren de la costa tiene que trasbordar los viajeros entre las estaciones de Recalde y Lasarte.

#### Un niño cae en una iglesia y se fractura el cráneo

TRISTE SUENO

San Sebastián.—En el pueblo de Usurbi y durante la celebración de una función religiosa en la iglesia parroquial, el niño de 12 años José Zugasti se cayó al lado del órgano desde una altura de dos metros, resultando con la fractura de la base del cráneo.

El niño fue recogido sin vida por algunos fieles y trasladado a una clínica próxima.

#### Incidente personal comentado

##### HAY EPIDEMIA DE BOFETADAS

San Sebastián.—Anoche se produjo un incidente personal en un aristocrático club, que es muy comentado.

Un joven, hijo del presidente de la Unión Patriótica de San Sebastián, se presentó inopinadamente en el Aéreo Club y agredió a don Luis Machimbarrena.

Este, al ser agredido, cayó al suelo, resultando con la luxación de un brazo.

El incidente es comentado desfavorablemente para el agresor, y entre los socios del Aéreo Club la indignación por el hecho es enorme.

Al enterarse el gobernador, ha dicho a los periodistas que otra vez, cuando se abofetean dos personas, cosa que viene ocurriendo con harta frecuencia estos días, impondrá a cada uno la multa de mil pesetas.

## CAFE GRANJA AMERICANA BAR

### ESMERADO SERVICIO

Helados, Bocadillos, Licores, Chocolates, Repostería, Mariscos

## Noticias del Extranjero

LA PROXIMA CONFERENCIA DEL DESARME, SE CELEBRARA EN SAN SEBASTIAN

En esta conferencia han tratado exclusivamente sobre los efectivos militares.

París.—El corresponsal del «Daily Mail» en Ginebra, ha telegrafizado a su periódico diciendo que la Delegación francesa en la Sociedad de Naciones propondrá que la próxima Conferencia Internacional del Desarme se celebre en San Sebastián.

Parece seguro que el Comité aceptará la proposición de los delegados franceses.

LA VISTA DE LA CAUSA CONTRA LOS PROMOTORES DEL ULTIMO MOVIMIENTO

Lisboa.—La vista de la causa que se instruye contra los complicados en la última intentona revolucionaria, no se celebrará en Lisboa, sino en las Azores, para donde han sido llevados los promotores.

Los soldados y cabos que tomaron parte en la revuelta y que se hallan presos en un transporte de guerra, serán juzgados por insubordinación y rebeldía, ya que al figuraren en el movimiento no iban mandados ni acompañados por ningún oficial del Ejército.

Los paisanos que en la mañana en que se inició el movimiento fueron detenidos en el domicilio social del grupo «Los Libertadores», han sido puestos en libertad.

EL TRIUNFO DEL AUTOGIRO-LA CIERVA

Londres.—Se anuncia que el ministro del Aire acordará, por razones de economía y en vista de los triunfos que en sus experimentos viene obteniendo el autogiro La Cierva, la suspensión de los trabajos en la fabricación del helicóptero Breanna, que ya lleva costadas al Gobierno inglés cerca de 150.000 libras esterlinas.

BRIAND Y VANDERVELDE TRATAN SOBRE LOS EFECTIVOS MILITARES

París.—El jefe del Gobierno ha recibido nuevamente al ministro belga Vandervelde.

#### PEDIR SIEMPRE

## LEJIA LA PERLA ZARAGOZA

### Para engordar cerdos

Se vende desperdicio de galletas, el mejor alimento para cerdos y gallinas.

#### PASCUAL CUAIRA

YEDRA, 4 (fábrica de Galletas)

#### VINOS defectuosos para quemar, se compran en

#### Destilería LA ALMOZARA

Manuela Sancho, 43. Zaragoza

Un anuncio entre texto es de reproducción.

Anuncie V. en LA VOZ.

#### Dr. J. FERRER ALLUÉ

Ex-alumno del profesor Sergeant de París.—Ex-médico del Real-Sanatorio del Gurdarrama.—Especialista en enfermedades del

#### APARATO RESPIRATORIO

Tratamiento de la Tuberculosis Pulmonar por la SANOCRYSTIN

PLAZA DE ARAGÓN, número 5, entresuelo

(Entrada por Puigcerdá, 2)

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 6

Cuento del domingo

## El secreto de Sansón

Cuando tía Rufina, archivo de raras y conceptuosa historias, me lo contó, no pude menos de reír. No sé si sería que el natural gragejo de la anciana, lozano y fresco, pese a los años, matizaba de interés las mayores vulgaridades, o bien que la cosa en sí tuviese gracia; pero es el caso que aún río cuando lo recuerdo. Veo a tratar de contarla yo, a mi vez, como Dios me dé a entender.

En la vida de Damián Alvarez de Alcaparra había una nube. Un título magnífico y sonoro, famoso en los fastos de la Historia; una fortuna enorme y saneada salud, talento, posición social, simpatía, gentil austeridad, y hasta si me apuran, ingenio, hacia la persona de excepción, uno de esos raros elegidos de los dioses en torno a cuya cuna se reunieron las hechiceras benéficas llevando sus presentes. Pero, como en toda cosa humana lo hay, hablalo en su aurea existencia; y ese però, más pueril y al parecer insignificante, era... la calvicie. Si señor, Damián veía con terror acercarse el día en que los restos de la cabellera, que fué magnífica, se habrían evaporado, y con ellos la juventud. El cutis perfecto, sin una sola mácula o arruga; los ojos vivos, la postura joven y arrogante; la densidad, desafiadora, del reclamo de cualquier dentista americano, ante aquella traición de la Naturaleza, de nada servían para retener la juventud que se escapaba. Así es que

Damián Alvarez de Alcaparra, rabioso, desconsolado, batallaba desesperadamente, se debatía con furor, rabiaba. Todo inútil; cada día, el peine, traidor e irónico, llevaba unos pelos, que iban siendo sagrados ya. Sistemas para combatir la calvicie, regímenes más o menos severos, específicos, preparados capilares. Nada, inútil todo; la calvicie, como el «simoun» del desierto, avanzaba asolando el cráneo, y el pelo, como un ejército en franca derrota, retrocedía. Al fin llegó el día en que fué calvo, atrozmente calvo, injuriosamente calvo. Pero, eso sí, quién se resignó: siguió probando sistemas, requiriendo especialistas, adquiriendo productos pomposamente anunciados, claro está que sin éxito mayor.

Como, pese a la prematura calvicie, era muy joven de espíritu, no dejó por la tala fatal ni el automóvil, ni el «sport» cinegético, ni el «yachting», ni la aviación. Y en ella justamente, en un concurso en Nueva York, halló la muerte. Allí lo enterraron, y casi hubieran olvidado de él y sus manías, cuando su hermana Cristina quiso que durmiese el sueño eterno. (II) en el panteón familiar. Delegó en unos parientes y amigos íntimos la triste misión, y emprendieron el viaje. Obviadas las dificultades y otras no pocas peripecias, llegó la hora de la exhumación.

Para informar a nuestros lectores de cuanto ocurre en Madrid, provincias y extranjero, celebramos varias conferencias telefónicas diarias con Madrid, Barcelona y San Sebastián.



**EN TARAZONA.** — La manifestación popular dirigiéndose al Te Deum que se celebró por el triunfo de los aviadores españoles  
(Foto: Corella).

Al descubrir el cadáver se encontraron con que... un pelo espeso y larguísimo lo cubría todo! Los específicos, inútiles en vida, habían dado resultado después de muerto, y, gracias a ellos, el pobre Damián podría presentarse al juicio final ostentando una larguísima cabellera...

Antonio De HUYS Y VINENT

Interesa a las amas de casa

### El dia 15 comenzará el corte de agua en el Canal

Por la alcaldía se ha publicado el siguiente bando:

«Habiéndose comunicado por la Dirección del Canal Imperial de Aragón que durante el plazo de 15 de febrero a 15 de marzo se procederá al corte de las aguas, para la limpieza del mismo, se avisa al público:

1.º Que a partir del dia 20 del actual se suspenderá el abastecimiento de aguas desde las fuentes de Gran noche a las siete de la mañana, con objeto de poder llenar los depósitos.

2.º Que desde el dia 1.º de marzo y mientras esté cortada el agua en el tramo de Casa Blanca se servirá el agua a partir de las siete de la mañana y mientras dure la dotación diaria asignada.

Por interés del mismo, se ruega y espera del vecindario la mayor discreción en el uso del agua durante las fechas señaladas.»

### LA CRISIS OBRERA

### Los obreros eventuales del Municipio iniciaron ayer una protesta

Como todos los sábados viene ocurriendo, fué ayer grande la concurrencia de obreros en la Casa Consistorial, solicitando ser inscritos en las listas de peones que se forman para las obras del Ayuntamiento.

Y el descontento de los que se quedaron excluidos de dichas listas, se exteriorizó ayer con una ligera protesta.

De los grupos de obreros se destacó una comisión que inmediatamente fué recibida por el alcalde.

El señor Cerezo hizo comprender a los obreros lo inútil de su protesta.

En las obras municipales sólo puede darse trabajo, semanalmente, a unos ochenta o cien obreros. Y en las listas de solicitantes hay inscritos más de setecientos.

El alcalde, después de recibir a los obreros, ordenó que, a partir de esta semana entrante, se dé colocación a los sin trabajo, por riguroso turno de inscripción en las listas. Y siempre dando preferencia a los obreros que sean de Zaragoza.

Los puestos vacantes, por ausencia de los interesados, se proveerán corriendo el turno establecido en las listas.

El señor Cerezo advirtió que las listas de inscripción de obreros estarán a disposición de quien quiera examinarlas.

Para las oficinas que pudiéramos llamar de «enganche» se ha designado el local del antiguo Depósito municipal, sito en la calle de Pignatelli.

La protesta ayer iniciada en la Casa Consistorial y que puede considerarse como una fase de la crisis del trabajo, no tiene en realidad mucha razón de ser. Si es que existe esa crisis del trabajo, no debe achacarse el problema a la ciudad solamente. En las listas de obreros inscritos, se ve que una gran mayoría de ellos no son hijos de Zaragoza.

Y este mal no lo puede remediar el alcalde, por mucha voluntad que tenga.

Los obreros se trasladaron desde el Ayuntamiento al Gobierno civil, para protestar también ante el gobernador de la crisis por que atraviesan.

### Asociación Aragonesa de Ciencias Médico-quirúrgicas

El pasado viernes celebró sesión esta Academia, disertando el doctor don Antonio de Gregorio sobre «Mecanismo químico-físico de la anafilaxia».

Después de un breve recuerdo de las distintas teorías que se han dado sobre este fenómeno biológico, expuso interesantes trabajos personales que le llevan a la conclusión de que tal vez se expliquen los hechos por un fenómeno de coagulación de los coágulos del suero sanguíneo.

Fué muy aplaudido.

Tienen anunciatas comunicaciones para susivas sesiones, los doctores Noailles, Iñigo, Baylin, Oliver, Pérez Larrosa y Alberto Forés.

Una audición artística

### La tiple aragonesa Alicia Baquero

Ayer tarde, íntimamente, ante una selecta concurrencia de críticos musicales, aficionados y amigos, dió una audición la soprano lírica aragonesa Alicia Baquero, que en breve emprenderá una tournée artística por Italia.

Indudablemente, ante la audición de ayer podímos afirmar que en el mundo del arte, va a aparecer una nueva diva.

En la exquisita audición artística, dio a conocer con portentosas facultades y agradable timbre de voz, varias páginas musicales de «Cavalleria Rusticana», «Madame Butterfly», «La Bohème», «El niño judío», «La dogaresa», «La generala», etc.

Alicia Baquero no sólo canta bien, excepcionalmente bien, sino que sabe lo que dice al acompañar con el gesto.

Muy breve, la artista aragonesa—de Tarazona, provincia de Huesca—emprenderá campaña por Italia. Y tenemos el pleno convencimiento de que, dentro de muy poco tiempo, Alicia Baquero figurará entre las triples españolas más famosas.

De la fiesta de ayer, que nos pareció brevíssima, así lo deducimos.



**MADRID.** — La infanta doña Isabel con el ministro de Instrucción Pública, embajadores de la Argentina y personalidades que asistieron al acto inaugural de la notable Exposición de Arte Argentino

(Foto: Vidal)

## binares Rivas en Zaragoza

Para asistir anoche en Parisiana al estreno de su obra «Primero, vivir...», acontecimiento de que damos cuenta en la sección correspondiente, llegó de Madrid en el rápido de la tarde don Manuel Linares Rivas.

Le esperaban en la estación el empresario de Parisiana don Enrique Armisén, los actores Díaz (Emilio) y Martínez Baena, de la Compañía que en aquél coliseo actúa, el representante de la Sociedad de Autores señor Allué y algunos periodistas y amigos particulares.

El señor Linares Rivas vino acompañado de su secretario particular señor Sicilia.

Después de descansar un momento en el hotel de Europa, donde se hospeda, el autor de «La mala ley» marchó a Parisiana para asistir al último ensayo de la obra estrenada anoche.

Por la tarde se hizo en aquél teatro «Cuando empieza la vida» y enterado el público de que el autor se encontraba en el escenario le obligó a salir varias veces a escena al finalizar los actos segundo y tercero.

Fué muy aplaudido el señor Linares Rivas, así como los acertados intérpretes de la comedia.

Probablemente regresará hoy mismo a Madrid el señor Linares Rivas.

No puede prolongar su estancia en Zaragoza, como habría sido su deseo.

Tiene pendiente un trabajo abrumador.

Con la Compañía Plana-Díaz embarcará para América el día 18 del próximo marzo.

Ahora se ocupa en la preparación de las numerosas conferencias que ha de dar en las repúblicas sudamericanas y también en una obra teatral que será representada por primera vez en América.

Sea bien llegado a Zaragoza el ilustre dramaturgo y querido amigo nuestro.

## DE ENSEÑANZA

### INSTITUTO DE 2.<sup>a</sup> ENSEÑANZA

Se han recibido los títulos de Bachiller expedidos a favor de don Mariano Ferrer Caley, don Juan Luengo Tapia, don Manuel Zúñiga Solano y señorita María Luisa Gironza Solanas.

### ESCUELA NORMAL DE MAESTROS

Ha tomado posesión del nuevo sueldo que se asigna, por ascenso del segundo quinquenio sobre el sueldo que venía disfrutando, la profesora especial de Francés de las Escuelas de maestros y maestras de esta capital, señorita Dominica Paz Ortega Pérez, cuyo ascenso fué concedido a partir del día 14 de diciembre último.

Con motivo de la fiesta de Carnaval, se suspenden las clases durante los días 15, 16 y 17 del actual, en virtud de orden amanada del Rectorado.

### INSPECCION DE 1.<sup>a</sup> ENSEÑANZA

Don Alfredo Paramio y don Constantino Cristóbal, maestros de Bujaraloz y Miedes respectivamente, participan que se ausentan del destino que interinamente regentan, dejando atendida la enseñanza, a fin de tomar parte en las oposiciones que para ingreso

en el Magisterio han de dar principio el lunes 15 del actual.

### SECCION ADMINISTRATIVA

En cumplimiento de lo dispuesto en las siguientes:

Maestras: Alpartir, Mores, Lumpiague, Acered, Peñaflor, Villauroya de la Sierra, Calatayud, Nombrevilla, Fresciano, Talamanca, Mainar, Mezalocha, Letiñena, Malanda, Epila y Alfocesa.

Maestros: La Almunia, Galleganta, Calatayud, Cartuja Baja, Yubera, Sierra de Luna, Cartiema, Campillo de Aragón, Vallorés, Murchegua, Longares, Fardigüera, Leocina, Malanquilla, Cleres, Acered, Peñaflor, Litago, Epila, Alpartir, Pozuelo de Ariza, Piasencia de Jiloca, Riola, Bicuesca.

El maestro de Bijuesca don Jesús Moreno solicita transferencia de crédito consignado en el presupuesto de material para el presente año.

A la Inspección de primera enseñanza se remite la anterior transferencia de crédito para resolución.

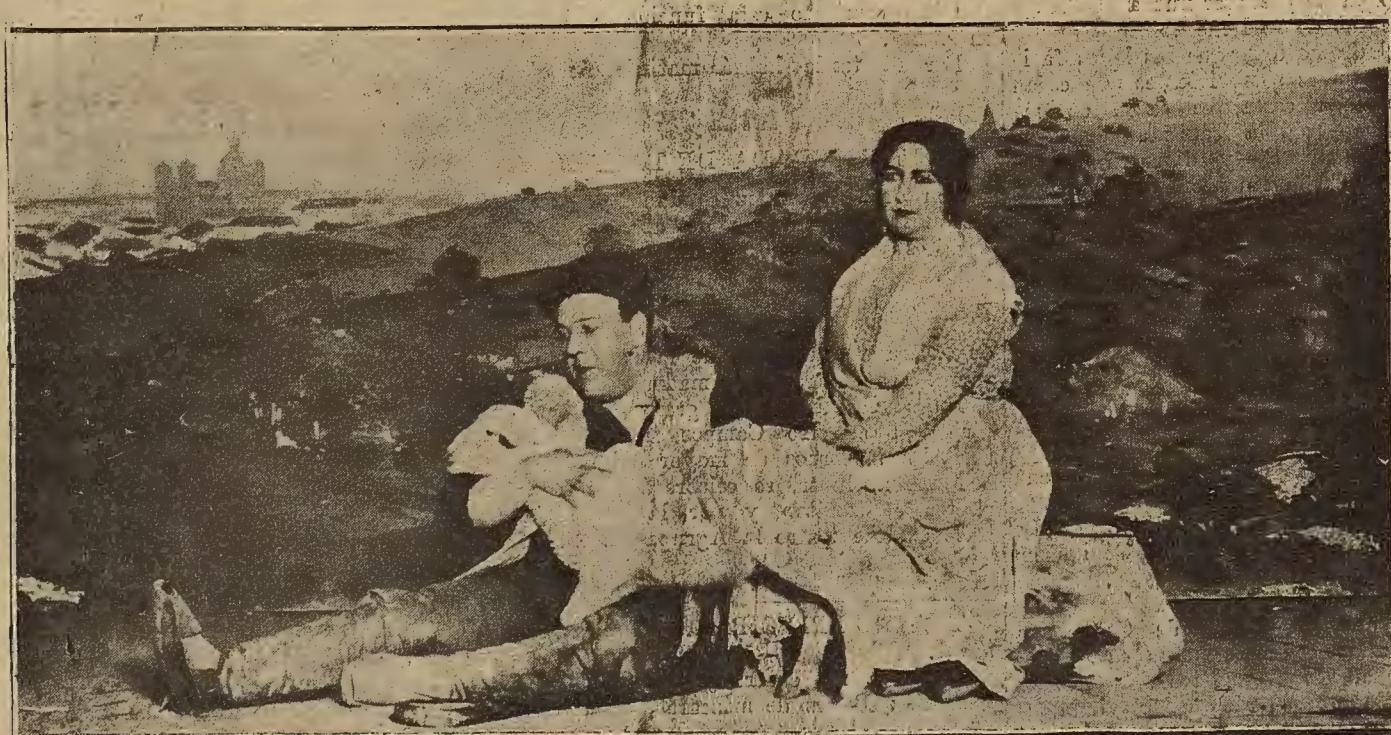
El alcalde de Bujaraloz participa que la maestra doña Teresa Cabeza Sola ha puesto al frente de su destino el día 11 del actual.

Doña Julia Vilella Campos remite certificación en que se acredita que no desempeña cargo alguno oficial ni pertenece retribuido, la maestra sustituida doña Francisca Lasecorz.

A doña Manuela Cortés se le traslada comunicación de la Dirección general de la Deuda, 3<sup>º</sup> Clases Pasivas, concediendo medidas de supervivencia.

Se reclaman documentos para completar el expediente personal a don Fidel Mancho, doña Mercedes Marçán, doña Casilda Malo y doña Dolores Martínez.

A la Sección administrativa de primera enseñanza de Teruel, se remite justificante de entrega de documentos a don Felisa Monreal.



MADRID.—Una escena del ensayo dramático «Al escampio», original del pastor-poeta toledano Julián Sánchez Prieto, obra estrenada con buen éxito en el teatro Fuenllara.

(Foto Vidal).



# ULTIMA HORA

## PARTIDA OFICIAL DE GUERRA

El parte oficial de Guerra facilitado esta noche a los periodistas dice lo siguiente: «Zona occidental.—Sector Ceuta-Tetuán. Cumplidas por la cábila de Añyera parte de las condiciones impuestas de entregar determinado número de armamento, hoy ha acordado a Tetuán una numerosa representación de estas cabilas a solicitar del Majzen fuese aceptada su sumisión.

Se les impuso determinadas condiciones referentes a la conducta a seguir por los sumisos, y aceptadas que fueron por éstos, mañana harán el consabido sacrificio ante el Majzen.

## UN BANQUETE AL DIRECTOR GENERAL DE AGRICULTURA

Esta tarde se ha celebrado el banquete en honor del director general de Agricultura señor Vellando.

La concurrencia fué numerosa, asistiendo más de setecientos comensales.

Entre las numerosas adhesiones recibidas figuran las del jefe del Gobierno y de todos los ministros.

Pronunció un discurso don Basilio Alvarez, ofreciendo el banquete al señor Vellando.

Este contestó con sentidas frases de agradecimiento.

La comida, en la que reinó gran entusiasmo, se desarrolló dentro de la mayor cordialidad.

## UNA COPA DE VINO EN EL MINISTERIO DE ESTADO

El próximo jueves se reunirán en el ministerio de Estado todos los representantes de las repúblicas americanas y presidentes de comisiones que han dirigido los homenajes dedicados a los aviadores españoles, para tomar una copa de vino en honor de éstos.

En este acto serán entregadas al ministro del Brasil las insignias de la cruz de Isabel la Católica, con cuya distinción fué favorecido dicho diplomático recientemente por parte del rey de España.

## LOS TEATROS

### Parísiana

#### «PRIMERO, VIVIR...»

El desdoblamiento de nuestra personalidad Pirandello nos valga—nos permite juzgar la última comedia de Linares Rivas, estremada emotiva, desde dos aspectos: el jurídico y el teatral.

En la mayoría de sus últimas producciones, el dramaturgo gallego se enfrenta con el Código civil, «bucea» en sus artículos y extrae un argumento.

Los críticos, para juzgar en estos casos al señor Linares Rivas, han de tener a mano el «Medina y Maraón» y hasta ser suscriptores de «La Revista de Legislación y Jurisprudencia».

Así, pues, nosotros, «armados de todas armas» con la toga y el birrete puestos, empezamos a ocuparnos de «Primero, vivir...» en su primer aspecto. Para ello nos hemos constituido en letrados de la «parte contraria».

*El problema jurídico planteado en «Primero, vivir...»*—El señor Linares Rivas, al pretender convencernos que las leyes que él elige para sus comedias son malas, lo primero que hace es *forjar* unos personajes artificiosos, falsos, antipáticos.

«María Ignacia», la que al final del primer acto se convierte en marquesa viuda de los Castros, tiene la principal desgracia de que don Manolito Linares Rivas le haya buscado unos suegros antipáticos e indecibles.

Los condes de Casa-Prau son unos «esquinados». Sobre este no puede llamarse a engaño María Ignacia, porque a ella, como nubra, no la *tragaron* nunca. Por añadidura, al morir el hijo mayor de los condes, no deja descendencia. Y la nubra es en la casa una advenediza... y, en la ocasión más oportuna, la despiden.

«Da qué se queja María Ignacia? ¿Qué era su marido? ¿Qué derechos puede alegrar si no había conquistado ninguno? Ella se casó con el marqués de los Castros, que no tenía en el presente sino lo que sus padres quisieran darle y lo que pudieran dejarle el día de mañana.

Aemás de ésto, el de los Castros servirán para pedir heridas raras en los cafés y para concecer inanitas de automóviles. Quizás, quizá, surgiere para llevar unos pantalones anchísimos o para abrigarse en invierno con

claro es que los condes de Casa-Prau «pasan lo suyo» con el segundo caso jurídico del señor Linares Rivas.

La segunda muera, al quedar viuda, y dentro del término legal y... natural, está encinta. Al los condes les queda su duda: será legítimo el nieto? ¿será una superchería? Ahora los condes no tienen más remedio que bajar la cabeza ante la ley. Las dudas, para ellos solos. El señor Li-

nares Rivas asegura que en este caso, en todo y sobre todo, la ley protege al hijo postumo.

Aunque sobre tal particular, bien pudo el señor Linares Rivas ponerte de acuerdo con el señor Ossorio y Gallardo, que en su recientísimo libro «Cartas a una muchacha sobre temas de derecho civil», nos habla de los vejámenes y agravios que, al amparo de la ley, puede sufrir la mujer que al enviudar, está encinta.

Ve el señor Linares Rivas como en esto de leyes malas el señor Ossorio y Gallardo ha recogido «las hierbas que él arrojó»?

La técnica teatral.—Despojados de la toga y sin prejuicios profesionales, entra ya en funciones el crítico teatral.

Y el crítico teatral dice que «Primero, vivir...» está hecha con esa indudable habilidad que todos reconocemos en Linares Rivas.

Los muñecos están movidos diestramente, las escenas bien dispuestas, el diálogo salpicado de esas frases ingeniosas a que nos tiene tan acostumbrados el autor de «El abolicionista». Tampoco faltan frases causticas que levantan risas o ponen el dedo en la llaga que cada uno lleva sobre su cuerpo. En el diálogo, pues, no hay que poner ningún defecto.

De ponerlo, lo pondrían en la escena final del primer acto. No encontramos real que «Sancho Fuerte» al enterarse de la muerte del marqués de los Castros, cuando van a traer a la casa su cadáver, no se le ocurra otra cosa que pensar en la ley desamparadora de la recién viuda. Es que el tal momento es el más a propósito para pensar en leyes justas o injustas?

Por lo demás, repetimos que «Primero, vivir...» es comedia bien hecha que encierra emoción y hace pensar. Ya es mucho! Obra de público, no importa que los argumentos de «la demanda»—volvemos al caso jurídico—sean fácilmente rebatibles.

La interpretación.—La heroína de la interpretación fué Antonia Plana.

Estudió a conciencia el personaje, le dio vida y matizó con justicia las escenas de mayor interés.

Carlos M. Baena, muy bien en el «Don Sancho». Así como Emilio Díaz—excelentemente caracterizado—en el «doctor Treveño». Bien la señora Quijada, Monserrat Blanch, y el señor Rodríguez. Y, en conjunto, todos los intérpretes coadyuvaron al buen conjunto.

La escena, muy bien servida.

El público entró de lleno en la comedia desde las primeras escenas y aplaudió con calor al final de los tres actos.

El señor Linares Rivas compareció—frase judicial—en escena al recibir los plácemes de los espectadores.

Ramón LACADENA.

### MANANA HOMENAJE A LOS AVIADORES DEL «PLUS ULTRA»

Todavía domingo se darán en Parísiana tres sesiones. A las tres, la comedia de Linares Rivas «Cuando empieza la vida»; a las seis, «Primero, vivir...», estrenada anoche, y por la noche, a las diez, la comedia de Linares y Pérez Lugín «Currito de la Cruz».

El señor Linares Rivas asistirá a las representaciones.

Mañana función de homenaje a los tripulantes del «Plus Ultra», con la representación de la comedia de Linares «Primero, vivir...». En el intermedio del segundo al tercer acto, se leerán poesías de Alberto Casafín, Carlos Martínez Baena y quartillas de Manuel Casanova y Juan José Lorente alusivas a la prueba de nuestros aviadores.

Dara comienzo esta función a las diez en punto.

Por la tarde habrá matinée de abono.

## Principal

### TEMPORADA DE BAILES

Con gran brillantez se dan los bailes en este teatro, tanto los de abono como los «assaltos», a los que concurre un público selecto.

Hoy, domingo de Carnaval, se celebran dos bailes de sociedad, de abono; el de la tarde, de cuatro a ocho, y el de la noche, de diez y media a cuatro de la madrugada.

En ambos bailes la gran orquesta que dirige el maestro Campos interpretará los bailables modernos de mayor éxito.

Mañana, lunes, se celebrará por la tarde el tercero «assalto» y por la noche da su baile en este teatro la Agrupación Artística.

## CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL.—Bailes de Carnaval.

Tarde, a las cuatro y media a las diez y media: Bailes de máscaras, de abono.

Mañana, lunes.

Tarde, a las cinco: Asalto aristocrático.

Noche, a las diez y media: Baile de la Agrupación Artística.

TEATRO CIRCO.—Hoy se proyecta la emocionante y sentimental película «El niño

de las monjas». Sección a las cinco y siete y cuarto de la tarde y a las diez y media de la noche.

TEATRO PARISIANA.—Compañía He comedias Plana-Díaz.

Tarde, a las tres y media: «Cuando empieza la vida».

A las seis: «Primero, vivir...».

Noche, a las diez: «Currito de la Cruz».

Mañana, lunes.

Tarde, a las seis: «Primero, vivir...».

Noche, a las diez: «Primero, vivir...».

CINEMA ARAGÓN.—Hoy último día de la superproducción española «Currito de la Cruz». Sección a las tres, seis y media y diez de la noche. Mañana, estreno de «Un secreto bajo los hielos».

LAS PANTORRILLAS DE URSULA», «La pendiente», «El sol de Asia», tres películas con 1121 partes; además, sección continua, desde las tres y media hasta las doce. El Cinema España de las Delicias está recomendado por todos como el salón más moderno y de más atractivo.

## GRAN CAFE DE LONDRES

### Café exquisito

#### Precios económicos

Se sirve a domicilio

SALON DORE.—Todos los días grandes secciones desde las cuatro de la tarde. Encogidos programas.

ENA VICTORIA.—Todos los días encogidos y variados programas. Secciones desde las cuatro de la tarde.

## Colegio oficial de Doctores y licenciados

La Junta general reglamentaria del Colegio Oficial de doctores y licenciados en Letras y Ciencias, que recientemente hubo de ser aplazada, tendrá lugar hoy a las cuatro, en el Ateneo.

## Tribunal de oposiciones a escuelas de niñas

Por causas ajenas al tribunal, la práctica de la primera parte del ejercicio escrito de estas oposiciones, tendrá lugar el día 15 del corriente, a las cuatro horas, en la Escuela Graduada de los Graneros (plaza de San Carlos), en vez de en la Universidad, como se había anunciado, y, a cuya hora deberán concurrir las señoras opositoras. Zaragoza 13 de febrero de 1926. La presidenta del tribunal, Pilar Escribano.

## Cuerpo de Veterinarios municipales

Servicios prestados el día 12:

En el matadero.—Se han destinado a la solubilización una cabra procedente del sañadero. A la venta a bajo precio un carnero por flaco.

En plazas y mercados.—Se han retirado de la venta por insalubres 14 kilogramos de pescado, 12 de bacalao, 250 de frutas y un conejo.

En vaquerías.—Se han ordenado medidas de higiene y policía sanitaria en 10 vaquerías.

En servicio extraordinario de inspección de leches en fielatos se han reconocido las leches presentadas y en la vía pública se han reconocido 83 leches de buena densidad.

## TELEFONOS DE "LA VOZ", Redacción . . . . . 27 Administración . . . . . 857

### PRECIOS DE SUSCRIPCION

## LA VOZ DE ARAGÓN

En Zaragoza, Huesca, Teruel, Navarra y Rioja

Mes . . . . . 2 pesetas

Trimestre . . . . . 6 "

Semestre . . . . . 12 "

Año . . . . . 24 "

En las restantes provincias:

Trimestre . . . . . 7'50 pesetas

Semestre . . . . . 15'00 "

Año . . . . . 30'00 "

Extranjero:

Semestre . . . . . 50 pesetas

Año . . . . . 90 "

PAGO ADELANTADO

El Carnaval en Zaragoza

**LOS BAILES**

Cada día con más animación celebran nuestras sociedades y círculos la fiesta de Carnaval.

Los bailes no pueden estar más concurridos y brillantes.

Y abundan a tal extremo las caras bonitas que nos alegramos infinito del desprestigio de la antihigiénica careta, que hace que cada vez sea menor el número de mujeres que cubren su rostro con la antiestética máscara.

**EL CASINO ARTISTICO**

Siempre gozaron de justa fama los bailes que en Carnaval suele organizar este Casino.

El de ayer fue un éxito más que corroboraba esta general apreciación.

El baile que la noche del viernes pasado dió el Artístico en el teatro Principal, dejará un gratísimo recuerdo en sus socios.

Chicas guapas, muchas chicas guapas, verdaderas nubes de confetti y una immense cantidad de alegría y buen humor fué lo que se derramó en este baile.

A la hora del descanso, la Junta del Casino, que con tanto acierto preside don Daniel Bueno, obsequió a sus invitados con un espléndido banquete.

Y después continuó el baile con más animación, si cabe, que en comienzo, hasta que a las cuatro en punto de la mañana la batuta del maestro Campos puso punto final a la fiesta.

Deseando están los que a ella asistieron, su pronta repetición, que ya está anunciada para el día 18.

**SEGUNDO «ASALTO» DEL PRINCIPAL**

Con extraordinaria concurrencia tuvo lugar ayer, a las cinco de la tarde, el segundo «asalto» aristocrático.

Palcos y plateas se encontraban completamente llenos de muchachas bonitas.

En el patio de butacas, convertido en pista, infinidad de parejas bailaron sin descanso a los compases de los más modernos bailables interpretados por la orquesta.

**EL CASINO CONSERVADOR**

Anuncia para el próximo martes, día 16, a las cinco de la tarde, un segundo baile-asalto en sus salones de la plaza de la Constitución.

Como el anteriormente verificado, el anunciado para el martes promete resultar brillantísimo.

**LOS ANUNCIADOS PARA HOY**

Hoy a las cinco de la tarde tendrá lugar en el Hotel Universo un «té dansant», con que la Colonia Vasco Navarra obsequia a sus socios.

El Círculo Artístico Musical de las Delegaciones celebra esta noche el primer baile de máscaras.

También el Círculo Republicano da hoy, en los locales del Centro, Estébanes, 2, su primer baile de Carnaval.

**EL CENTRO INSTRUCTIVO CASTELLANO-LEONES**

Este Centro suspendió ayer su anunciada fiesta de Carnaval, que había de celebrarse a las diez de la noche en los salones del Centro, calle de San Vito.

Para hoy está anunciada una Junta general ordinaria, a las tres de la tarde.

**EN EL CENTRO MERCANTIL**

Como todos los años, los bailes del popular Centro constituyen la nota más saliente del Carnaval zaragozano.

Ayer se celebró el primero de los dos bailes anunciados y la animación en el Mercantil fue extraordinaria.

El Salón de fiestas, artísticamente adornado, ofrecía un deslumbrador aspecto con el conjunto de tantas y tan bellas máscaras que durante unas cuantas horas se entregaron a los placeres de la danza.

En el descanso fueron muchas las familias que se congregaron en el salón restorán.

Y el entusiasmo, la distinción y la alegría no cesaron hasta bien entrada la madrugada.

Como decíamos antes, los bailes del Mer-

cantil siguen siendo una de las notas sociales más brillantes de nuestra ciudad.

Durante el descanso se verificó el sorteo de los regalos, que fueron adjudicados en la siguiente forma:

1.º Magnífico estuche de tocador, señorita Asunción González.

2.º Precioso estuche manicura, señorita Nieves Abascal.

3.º Hermoso espejo ovalado, señorita Elvira Guillén.

4.º Caprichoso estuche de tocador, señorita Isabel Delgado.

5.º Elegante pulverizador, señorita Julia Garcés.

6.º Espléndida peina goyesca, señorita María Teresa López Riera.

7.º Artística polvorera de laca, señorita Nieves Rey.

8.º Polvera india, señorita Isabel Sebastián.

9.º Cartera estuche-manicura, señorita Paz Garcés.

10.º Primero joyero metal, señorita Carmen Navarro.

**LA AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA**

Esta simpática sociedad tiene organizadas dos brillantes fiestas para los carnavales.

Tendrán lugar en el teatro Principal los días lunes y miércoles próximos, comenzando a las diez y media en punto.

Fácil es augurar una espléndida concurrencia a estos bailes, que ya en años anteriores se vieron muy concurridos.

**DE SOCIEDAD****VIAJES**

Ha llegado de Madrid don Cándido Arraiz.

— Para Murcia ha salido el comerciante de aquella capital don Enrique Nolla.

— Se halla en nuestra ciudad el arquitecto de San Sebastián don Luis Elizalde.

— Regresó de la Corte el industrial don Francisco Ibarz.

— De Pamplona, don Vicente Musgo.

— La señorita Margarita Ansúategui ha regresado de San Sebastián y Bilbao.

— Ayer estuvieron en Zaragoza el alcalde de Cariñena don Santiago Gracia y el secretario don Pablo Baigorri, que visitaron a nuestras más importantes personalidades interesándose en asuntos de importancia para aquella localidad.

— Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro corresponsal de Blesa, don Francisco Celma, a su regreso de La Cerollera (Teruel), donde ha pasado unos días en compañía de su familia.

**ONOMASTICAS**

Ayer celebró su fiesta onomástica la señorita Angeles Mollat Navarro.

Con tal motivo recibió cariñosas felicitaciones de las numerosas amistades con que su familia cuenta en Zaragoza.

A todas ellas unimos la nuestra.

— Con motivo de celebrar ayer su fiesta onomástica el niño Pelayo Martínez, hijo del conocido industrial zaragozano del mismo nombre, reunió a buen número de sus amigos en una fiesta encantadora en que los pequeños invitados fueron obsequiados con espléndidez.

**FUNDADO EN 1876**

Intereses abonados a los imponentes en 1925.

Capital de los mismos en 31 de enero de 1926.

Libretas en circulación en dicho día.

**los peligros de la calle****en el paseo de María Agustín perecen dos animales electrocutados**

Al pasar don Angel Pérez Chueca, de profesión practicante, jinetear sobre un caballo, frente a la tienda de ultramarinos de Ramón Marfí Wifer, sito en la casa número 31 del paseo de María Agustín, sufrió su caballo una descarga eléctrica, cayendo al suelo electrocutado. Idéntico hecho se produjo poco después al pasar un rebaño por aquellas inmediaciones, cayendo también electrocutada una res. El hecho se produjo por hallarse, al parecer, en mal estado, la instalación del depósito de gasolina propiedad de la Sociedad Uribe, en aquel lugar instalado.

Esta Sociedad ha prometido indemnizar al dueño del caballo.

**UN RETO**

Por conducto de LA VOZ DE ARAGÓN, Guillermo Júlez, vecino de Belmonte de Calatañud, reta a los jugadores de Mañuenda Leonardo Dueñas y Joaquín Abián, (vencedores en Ateca de la pareja Angel Sánchez y Guillermo Suárez) a jugar «mano a mano» un partido de pelota contra los dos en fechas diferentes.

Se jugará 500 pesetas por partido, debiéndose celebrar éstos en el juego de Calatañud.

La aceptación a este reto se ha de dirigir a este diario.

**ACCIDENTE EN FABARA****Vuelca un automóvil, resultando muerto uno de sus ocupantes y los otros heridos**

En la mencionada villa ocurrió en la tarde del pasado viernes una sensible desgracia que impresionó profundamente al vecindario.

Próximamente a las tres y media de la tarde salieron de la localidad, dando un paseo en dos automóviles con dirección a la estación ferroviaria los señores don Antonio Albesa, farmacéutico; don José Matipe, médico de la compañía del ferrocarril y titular de Nonaspé, que accidentalmente se hallaba en Fabara; don Manuel Vaquer; don Julio Polo, profesor veterinario y corresponsal en la villa del «Heraldo de Aragón», y don José Gil, contratista de la carretera de la estación de Fabara a Mequinenza.

En el primer auto, que guiaba el señor Gil, iban los señores Polo y Vaquer.

Debido a una repentina avería habida según se cree en el motor o bien efecto de un falso viraje, el vehículo volcó, sin que lo pudiera evitar su conductor.

El coche, al volcar, cogió debajo a los señores Polo y Vaquer, arrojando a distancia al señor Gil.

El señor Polo falleció casi en el acto a consecuencia de las graves heridas recibidas, resultando también herido de alguna consideración el señor Vaquer y algunas rozaduras el señor Gil.

Los señores Albesa y Matipe atendieron

solicitamente a los lesionados, que fueron conducidos a la villa en el auto del señor Albesa y curados por el forense y el doctor Maíne.

El juzgado municipal procedió al levantamiento del cadáver del infeliz señor Polo, cuyo entierro, celebrado el sábado por la tarde, fué una verdadera manifestación de duelo en la que tomó parte todo el vecindario.

**DE JALA****Cómo ocurrió el drama pasional de Cartirana**

Se conocen todos los detalles del crimen de que ya dimos cuenta a los lectores.

El agresor, Sebastián Mañas, había sostenido relaciones amorosas durante un mes con Rosario Arnal, que en la actualidad se hallaba para casarse con otro joven.

El día del suceso había ido Rosario Arnal, vecina de Cartirana, a Sabiñán go al objeto de realizar unas compras. Allí se encontró con su antiguo novio, que quiso hablarle, y no lo hizo por no pararse tan siquiera ella al oírle. Viendo esta actitud, se fué él hacia la carretera, lugar por donde tenía ella que pasar de regreso a su domicilio. Al encontrarse en tal lugar ambos, él pretendió reanudar sus relaciones y ante la insistente negativa de ella, la amenazó. La desgraciada joven, que era de natura eza robusta, no se intimidó y llegaron a las manos. Estando riendo divisó ella a un hermano suyo que venía en dirección a ellos y al volver la cabeza para pedirle auxilio le disparó el Mañas un tiro que le entró por la nuca y le salió por la frente y que le produjo, como es natural, la muerte instantánea.

Momentos después llegó al sitio donde tuvo lugar la escena el hermano de la víctima, pero tuvo que salir huyendo ante la amenaza de ser muerto también por el asesino. Este se dio cuenta de que una pareja de carabineros había presenciado el hecho y se escondió en una alcantarilla que había próxima.

Allí fueron aquéllos a detenerle, no pudiendo lograr otra cosa que asistirlo, pues se había disparado dos tiros en la cabeza, uno de los cuales le destrozó el ojo derecho.

Conducido al hospital de esta ciudad no pudo, dada la gravedad de su estado, presentar declaración, falleciendo a las pocas horas de su ingreso en dicho establecimiento benéfico.

En el lugar del suceso se personó el juez de instrucción de este partido don Eduardo Vincente, asistido del secretario judicial don Antonio González, los que instruyeron el oportuno sumario, tomando declaración a las personas antes citadas.

Como en esta comarca son rarísimos los delitos de esta especie, el ocurrido ha causado gran emoción.—C.

**NOTICIAS**

Don Francisco Alfambra Ruiz se servirá pasar por el gobierno militar de esta plaza en día no festivo, de doce a trece, para enterarse de un asunto que le interesa.

**Representante**

Hace falta para la venta de artículos en drogas y comestibles. Disfrutará sueldo y comisión.—Razón: Paseo del Ebro, 62

De 3 a 5 tarde

Ha presentado la dimisión de su cargo el inspector municipal de Sanidad de Castellón de Valdejasa don Pedro M. Mayor, que desempeñaba el cargo con carácter interino.

**Dr. Alonso Lej** Garganta - Nariz Oido ALFONSO 21 pral. (ENTRADA POR TORRE NUVA, 44)

Don Gregorio Marín, arrendatario de pisos y medidas del Ayuntamiento de Manzanilla, ha presentado un recurso de alzada contra una resolución de aquel Ayuntamiento.

**AVISO**

Pongó en conocimiento del Comercio e Industria, que todo Vale de pedido a mi nombre, que no vaya correspondientemente sellado con el timbre de esta casa, no se hará efectivo.

ANTONIO MINGUELL PONT  
(Contratista de obras).

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA****Único establecimiento de su clase en la provincia****FUNDADO EN 1876**

Intereses abonados a los imponentes en 1925.

Capital de los mismos en 31 de enero de 1926.

Libretas en circulación en dicho día.

Se admiten imposiciones desde 1 a 10.000 pesetas al 3 por 100 de interés anual. Las entregas y los cobros pueden hacerse todos los días, de nueve a una y de cuatro a seis. Los domingos, de nueve a doce, solamente. Préstamos sobre fincas, valores públicos e industriales, alhajas, muebles, ropa y efectos análogos en condiciones económicas excepcionalmente ventajosas. Como esta Institución es exclusivamente benéfica, todas las ganancias que se obtienen se destinan a aumentar las ganancias que responden al capital de los imponentes.

OFICINAS: SAN ANDRÉS, 10, SAN JORGE, 14, y ARMAS, 30

**MÁQUINAS DE ESCRIBIR UNDERWOOD**

renovadas en primer grado. Absoluta garantía

**Máquinas de calcular BRUNSVIGA**

muebles de escritorio, ficheros y material de clasificación.

Especialidad en cintas y material de escritorio

Cerdán, 27-Francisco Marín-Tel. 21-32

**RESTAURANT  
“LA PAZ”**,  
Este acreditado establecimiento tendrá abierto durante los bailes de Carnaval a la hora del descanso con un sur

**DESPUES DEL RAID.****Cómo festejaron los pueblos de la región el éxito de los aviadores españoles**

**En Tudela fué objeto de un homenaje la hermana del capitán Ruiz de Alda**

**El homenaje nacional a los aviadores**

**UNAS MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR CIVIL**

Al recibir ayer a los periodistas el general Montero de Torres, les entregó la nota siguiente, donde se contienen interesantes instrucciones acerca del homenaje.

Dice así la indicada nota:

«Se reunió ayer en el salón de Comisiones de la Diputación la Junta organizadora en nuestra provincia del homenaje nacional a los aviadores españoles.

El presidente, señor Allué Salvador, dió cuenta de la conferencia que había celebrado con el digno gobernador civil señor Montero de Torres a fin de trazar las normas que han de desarrollarse.

Con este motivo los reunidos manifestaron su gratitud a la primera autoridad civil de la provincia, no sólo por la confianza en ellos depositada al aprobar su designación, sino también por el entusiasta y valioso apoyo que desde el primer instante estuvo dispuesto a prestarles.

Así era de esperar dado que el general Montero de Torres, de perfecto acuerdo con el Gobierno, fué quien tuvo la iniciativa de este movimiento en nuestra provincia, llamando al señor Allué Salvador para que en unión de las demás personas que constituyen la Junta organizadora llevase adelante el patriótico proyecto.

El caloso gobernador civil de Zaragoza ha dado acertadas instrucciones a la Junta recién constituida, así como a los delegados gubernativos de los diversos partidos encaminadas al mejor éxito de la obra.

La Junta se reunirá el próximo lunes para publicar su primer manifiesto de conformidad con todo lo actuado e indicado hasta el momento presente».

**Tudela**

**RESUMEN DE LA SEMANA. — HOMENAJE A LA HERMANA DE RUIZ DE ALDA.**

En Tudela todo era ansiedad por saber noticias de los intrépidos aviadores. A la llegada de la Prensa de Madrid y provincias, el público agotaba los ejemplares a los pocos momentos. Al llegar la última etapa Río Janeiro-Buenos Aires, los numerosos radioescuchas no se apartaban un momento de sus aparatos y el juez de 1<sup>a</sup> instancia mandaba noticias a las sociedades, que eran recibidas con el mayor entusiasmo.

Sobre las doce de la noche, hora señalada para la llegada al fin del raid, el público por las calles, esperaba el aviso y las bombas y cohetes estaban preparados para lanzarlos al aire. Al comunicar que pernoctaban en Montevideo, los aviadores el público se retiró a sus casas.

El día 10, a las cuatro menos diez minutos, una bomba tirada desde la casa del acreditado comerciante, don Angel Pérez, fué el aviso de que el comandante Franco, Ruiz de Alda, Durán y Rada, habían llegado felizmente a Buenos Aires; las campanas de todas las iglesias fueron lanzadas al vuelo, sonaron las detonaciones de bombas y cohetes ensordecedores, los balcones fueron engalanados y en los centros oficiales ondeaba la bandera nacional. A las cinco la banda municipal seguida de inmenso gentío, recorría las calles de la ciudad. El entusiasmo fué indescriptible. Los comercios y sociedades lucían bonitas iluminaciones. Al pasar la manifestación por la plaza de los Fueros, el público se fijó que en los balcones de la Gran Peña ondeaban las banderas española y argentina, siendo aplaudidas y vitoreadas. Por la noche la banda municipal dió un concierto en la plaza, de nueve a once.

El día once, una alegre diana despierto al vecindario, que se lanzó a la calle; sobre las diez y media el público se dirigió a la casa del Ayuntamiento, para asistir a la manifestación, que a las 11,25 pudo ser organizada.

Abría la marcha la banda municipal, y seguían los niños de las escuelas con banderas, el pueblo en general, Ayuntamiento con macecos y corporaciones oficiales.

En el Colegio de la Enseñanza se encuentra de colegiala la joven María Ruiz de Alda, hermana del valeroso aviador, y allí

Al cantar una jota estos «tudelanos» de pepa, saludan a Caparroso y abrazan a los de Estella.

Si Franco al pensar la idea, no se acuerda de Navarra, de seguro que él y el «chisme» se mojan o se «escacharran».

El Orfeón fué muy aplaudido y felicitado.

A las cinco de la tarde, en la catedral, se celebró el Tedéum con asistencia del Ayuntamiento y gentío immense, que llenó por completo las naves de la catedral.

Por la noche hubo música, cohetes y baile, que terminó a muy avanzada hora.—C.

**Cintruénigo**

**EN HONOR DE NUESTROS AVIADORES**

Con gran entusiasmo estábamos los cirboneros aguardando saber el momento que nuestros aviadores ponían por vez primera los pies en la capital argentina, después de haber hecho un viaje tan arriesgado, felizmente.

Cuando a las 17 y media del día 10, por medio del aparato de radio que en casa de doña María de Ligüés poseen, supimos que habían terminado su compromiso que de tanta gloria es para España, se divulgó la noticia sonando una tremenda bomba en el Ayuntamiento y continuando quemando cohetes en diversos centros y casas particulares, y gran volteo de campanas, con todo lo cual se puso en movimiento a toda esta villa. A continuación, el Ayuntamiento y demás autoridades cívico-militares, acompañados con un pasacalle, por la banda de música, recorrieron las principales calles hasta la iglesia parroquial, donde se cantó el solemne Tedéum en acción de gracias. Terminado este acto reanudó la marcha para trasladarse la comitiva a la casa del pueblo, y una vez en ésta, en el amplio balcón que posee, dirigió el alcalde breves palabras.

Seguidamente, el señor Ligüés, con pa-

bra fácil y sencilla, hizo ver al pueblo lo grande, lo sublime y emocionante que es, lo que nuestros hermanos acaban de realizar. Habló de Cristóbal Colón, en la forma que hizo su viaje, y acabó ensalzando a los del día de hoy, como valientes que son y gritando: ¡Vivan nuestros aviadores!, ¡viva España! De nuevo el señor alcalde habló dos palabras para anunciar que aquella noche, a las nueve, se celebraría misa cantada (por un grupo de señoritas que ofrecieron a hacerlo con el mayor gusto y entusiasmo), y en la que nuestro párroco, don Fermín Catalán predicaría elogiendo grandemente como se merecen los héroes que han sabido ganar una página más de gloria para nuestra España, que a este acto acudiría el Ayuntamiento; y por la tarde de este día, en la plaza de los Fueros, concierto por la banda municipal.

Encargó también se engalanaran los balcones de los edificios para que resultase una verdadera fiesta, como la que merece este día.

Tal y como lo anunció se celebraron los festejos religiosos y profanos, resultando una fiesta como la mayor que puede celebrarse. El pueblo vistió de gala desde sus primeras horas; a pesar de ser un pueblo agrícola nadie fué a sus faenas al campo, en todo el día y en todas las calles no se notó otra cosa que bullicio de gentes que gozaban la gloria alcanzada por los aviadores para nuestra madre patria. Y nada es de extrañar que los navarros sintamos tanto entusiasmo, ya que dos de los héroes son navarros,

Reciban, pues, desde estas columnas, los insignes aviadores, el saludo más cordial y la enhorabuena más feliz de este pueblo, de corazones grandes y agradecidos que saben sentir.

**EN EL CASINO UNION LIBERAL**

Con motivo del raid que acaban de realizar y que todos conocemos, la junta de este Casino, acordó ayer que el próximo domingo y a la una de la tarde, se dé un almuerzo al que acudirán todos los socios, para celebrar el triunfo que han obtenido Franco y sus compañeros con su feliz llegada a la Argentina.

El menú que se ha de dar no se conoce pero se espera será completo.

Después de descorchado el champán, hablará don Toribio Lajánez, maestro de esta villa y secretario que es de este Casino.

A esperar, pues, que llegue el domingo para celebrar una vez más el entusiasmo con que esperábamos el feliz viaje que han realizado nuestros intrépidos y valientes aviadores.—FELIX BERMEJO ZAPATER.

**Bárboles**

**CONMEMORANDO EL RAID AEREO DEL «PLUS ULTRA»**

En el momento que se tuvo noticia en esta localidad de la feliz llegada de nuestros aviadores a Buenos Aires, la primera autoridad local lo puso en conocimiento del vecindario y todos, movidos por el entusiasmo propio de buenos ciudadanos, se apresuraron a adornar sus balcones y ventanas a la vez que se echaban a vuelo las campanas de la iglesia parroquial.

De las escuelas de niños salió la comitiva oficial presidida por el alcalde, juez municipal y todo lo más saliente de la población, con los niños de las escuelas, con bandera, entonando himnos nacionales dirigidos por los respectivos profesores.

La comitiva se dirigió a la iglesia parroquial, donde se cantó una salve y plegarias en acción de gracias, por las señoritas de esta localidad Petra Alcaya, Adelaida Esfue, Juana Sanjuán, Josefina Forcén, María Velázquez, Asunción Solsona, Lidia Sánchez y Elvira Cánclez.

Después de celebrar el acto religioso, la grandiosa manifestación se dirigió a la casa Ayuntamiento al objeto de ofrecer a la autoridad el homenaje, y recibido que fué, dio fin el acto con vivas a España, al rey y a los intrépidos aviadores.—FRANCISCO GÓMEZ.

**Ibdes****ACTOS CONMEMORATIVOS**

Para festejar la feliz llegada a Buenos Aires de nuestros aviadores, que tanto honran y enaltecen a la Patria, y organizados por el Ayuntamiento y secundado por las demás autoridades, los días 10 y 11 del actual se celebraron en esta localidad los siguientes actos:

El día 10, al anochecer y previa petición de noticias, al comunicar por telégrafo la nueva, hubo repique general de campanas, publicándose por la alcaldía un bando haciéndole saber al vecindario y anunciando el propio tiempo que al día siguiente se guardase

**SALON DORE (Paseo de la Independencia)**

**HOY DOMINGO EXTRAORDINARIO PROGRAMA**

**Ultimo día de la originalísima película de gran VIS CÓMICA**

**Ricardito salva la situación**

**Protagonista el célebre actor (gran saltarín)**

**RICHARD TALMADGE**

**Grandioso éxito**

**NOTA.—Para mayor comodidad del público, las taquillas estarán abiertas de once a una de la mañana.**

Lámparas de las mejores marcas

**P. GIMENO**

Materiales eléctricos en general

Ha trasladado su establecimiento a INDEPENDENCIA, 20. TELEF. 7-87

**INSTALACIONES :: MOTORES :: CONTADORES**

Talleres: Hernán Cortés, 15.-Teléfono 19-50

**La Reina de las Medias**

es el establecimiento predilecto de las señoras de buen gusto por ser el UNICO especializado en medias y calcetines. Siempre habrá V. inmenso surtido y las primeras novedades

Antes de hacer sus compras, visítelo y no se arrepentirá

**COSO, núm. 3 (Esquina a la Audiencia)**

**Hotel Restaurant Gran Vía (antes "Palas")**

**:: A cargo de ENRIQUE SICILIA ::**

Grandes reformas y mejoras de servicios en todas las dependencias. Espléndido café recientemente inaugurado. Conciertos diarios y uno extraordinario a las seis de la tarde, durante el servicio de los tan acreditados chocolates con las famosas Saboyas del Polo Norte. Abierto a la salida de los teatros.

fiesta, engalanando las calles y balcones como en los días más señalados.

El día 11, al toque de alba, se repitió el répique de campanas, desparándose morteros, recorriendo la música de la localidad las calles tocando diana, izándose la bandera en el Ayuntamiento y congregándose a las nueve en la Casa Consistorial las autoridades e invitados, presentándose a sus puertas en correcto orden los niños y niñas con la enseña patria, yendo al frente de los mismos sus profesores, organizándose la comitiva con la banda de música y dirigiéndose a la iglesia parroquial donde se cantó un solemne Te Deum, terminado el cual y por distinto itinerario se dirigió nuevamente la comitiva a la Casa Ayuntamiento, entonando los niños durante el trayecto himnos patrióticos.

Una vez en el salón de sesiones y previo exordio del secretario del Ayuntamiento, con referencia al acto, con la venia del alcalde, leyó unas cuartillas escritas por el maestro don Teodoro López, describiendo patéticamente el raid, la importancia que encierra y la inagotable virilidad de nuestra raza, terminando con vivas a España, al Rey y a los intrépidos aviadores, vivas que fueron contestados frenéticamente por el público.

Acto seguido se sirvió a las autoridades e invitados licores y pastas, repartiéndose de estas últimas a los niños y disolviéndose la reunión a las doce.

Por la tarde la banda de música tocó piezas escogidas de su repertorio en la plaza pública hasta el anochecer.—F. M.

### Embida de Ariza

#### MANIFESTACIONES DE JUBILIO

Antes de las cuatro de la tarde del día 10 y gracias al aparato de radio que posee en esta localidad don José María Figueroa, nos enteramos de la feliz llegada a Buenos Aires de los aviadores españoles.

La noticia circuló rápidamente, produciéndose el mayor entusiasmo y un júbilo indescriptible.

Con tal motivo, las campanas fueron echadas a vuelo y se formó una manifestación imponente, dándose vivas a España, al rey, a Franco y a sus acompañantes.

El alcalde publicó un bando en términos patrióticos, invitando al vecindario a sumarse a la manifestación.

Fueron engalanados los edificios públicos y la mayoría de los particulares.

La orquesta que dirigen don José María Latorre y don Juan Vicente Remacha recorrió las calles del pueblo tocando escogidas piezas de su selecto repertorio.—L. L.

### Castejón de las Armas

#### ACTO RELIGIOSO Y MANIFESTACION CIVICA

Copocida en los centros oficiales la noticia de la feliz llegada de los aviadores a Buenos Aires, la autoridad local ordenó la publicación de un bando invitando al vecindario a sumarse a la manifestación que seguidamente había de celebrarse. Incontinenti se reunió el Ayuntamiento pleno con asistencia del juez municipal y profesores de primera enseñanza. La manifestación, que partió de la Casa Consistorial con dirección a la ermita de nuestra patrona la Virgen del Cerro, fué presidida por las ya citadas autoridades y don Pedro Nolasco García, cura párroco de la localidad.

Formaban en primer lugar los niños de ambas escuelas con sus respectivos profesores y numeroso público.

Llegado a la ermita y después de las ceremonias reglamentarias, el párroco cantó un Te Deum en acción de gracias por el éxito del raid España-Argentina, y a continuación disertó sobre el día 3 de agosto de 1929, fecha en que Cristóbal Colón partió con las carabelas del puerto de Palos de Moguer, punto en que emprendió su marcha el comandante Franco y terminando con vivas a España y a los aviadores.

El alcalde presidente del Ayuntamiento don León Ingés, muy acertadamente, explicó la importancia que para España tenía esta última hazaña llevada a cabo por españoles en el feliz vuelo España-Argentina.

Después de esta entusiasta alocución, quedó disuelta la manifestación, retirándose el Ayuntamiento al salón de actos de la Casa Consistorial para levantar acta y dar cuenta del resultado a la superioridad.—E. M.

### Teruel

#### TELEGRAMAS DE FELICITACION

Cumpliendo el acuerdo de la comisión municipal permanente, el alcalde cursó los siguientes telegramas:

Al presidente del Consejo de ministros: «Participando del júbilo embarga pueblo español por feliz arribo a Buenos Aires del «Plus Ultra», tripulado por expertos y abnegados Franco, Alda, Durán y Rada, orla dos hoy con inmarcesible gloria, en nombre Ayuntamiento Teruel felicitó efusivamente

Gobierno que enaltece nombre español impulsando y protegiendo resurgimiento Patria.—Alcalde, Juan Giménez.»

Al director general de Aviación:

«Emulando antiguas gestas Raza, Aviación española ha llegado con insigne Franco y compañeros al primer lugar mundial en la conquista del aire.

Reciba, pues, su director general testimonio admiración Teruel.—Alcalde, Juan Giménez.»

### Al ministro de Marina

«Afrontando abnegados los peligros, como es tradición gloriosa marinos españoles, al éxito raid «Plus Ultra» han contribuido capitales y tripulaciones «Blas Lezo» y «Ál sedo», haciendo beneméritos Patria.

Uno por tanto felicitaciones pueblo español la de este Ayuntamiento.—Alcalde, Juan Giménez.»

### LOS ESTUDIANTES

Los estudiantes de Teruel no quieren limitar sus entusiasmos a la efusión de momento, sino que aspiran a hacer perdurable en la memoria de los turolenses la hazaña de nuestros aviadores.

Una artística placa, que habrá de ser obra de artista turolense, rememorará en los tiempos venideros, desde uno de los monumentos de Teruel, que quisieran los estudiantes fuese la Escalinata, la gloriosa efemérides de 10 de febrero de 1926.

Los estudiantes iniciarán una suscripción con tal objeto, a la que podrán contribuir cuantos simpatizan con la idea y cuyas modestas cuotas serán recogidas mediante recaudo.

Un catedrático de este Instituto Nacional de segunda enseñanza será el depositario de los fondos que se recauden.

Con los fondos que sobren, una vez atendidos los gastos de la placa, se instituirá una o más becas para costear el título de bachiller o maestro a otros tantos estudiantes pobres de Teruel.

### Mara

#### TE-DEUM Y MANIFESTACION

Desde el momento que en este pueblo se conoció por la prensa la hazaña que Franco y sus compañeros se proponían realizar, fué siguiéndose con avidez paso a paso y al detalle el raid hasta llegar a su feliz término.

Así que, recibida la noticia oficial de la llegada a la capital de Buenos Aires, se desbordó el entusiasmo en todo el vecindario; izáronse banderas en los edificios públicos, las campanas fueron echadas a vuelo y en los aires cundió el sonido de atronadoras bombas reales, a la vez que en las calles se notaba extraordinaria animación.

El público no tardó en invadir la plaza de la Constitución y con las autoridades a la cabeza se dirigió al templo, donde a toda orquesta se cantó un solemne Te Deum, al final del cual el cura párroco, en elocuentes frases, expuso a la numerosa concurrencia el objetivo de aquél canto de acción de gracias, a la vez que enalteció la labor llevada a cabo por los heroicos tripulantes del «Plus Ultra».

Desde este lugar se organizó una nutrida manifestación, terminada la cual a las autoridades civiles y militares y a otras personalidades de la localidad, fraternalmente reunidas en los locales del casino de don Luciano Marta, les fué servido un lunch en el que abundaron los brindis y entusiastas vivas a España, al rey y a Franco y sus acompañantes.—C.

### Moyuela

#### FIESTA PATRIOTICA

La noticia del feliz arribo de nuestros intrépidos tripulantes del hidroavión «Plus Ultra» en Buenos Aires, fué anunciada en esta población por medio de un prolongado volteo de campanas.

A las nueve del día siguiente se cantó un solemne Te Deum en acción de gracias en la iglesia parroquial, a cuyo acto acudió el

Ayuntamiento pleno, sometén local, la mayoría del vecindario y los maestros y niños de las escuelas nacionales.

Terminada dicha ceremonia, provistos de la bandera nacional y en medio de un entusiasmo delirante, se organizó una grandiosa manifestación que después de recorrer las principales calles del pueblo se trasladó a la Casa Consistorial, en donde los competentes maestros don Francisco Godoy y don Pula Unzué, en elocuentes discursos, explicaron muy detalladamente el descubrimiento de las Américas por Cristóbal Colón, a la par que hicieron resaltar la importancia de este vuelo internacional en sus variados aspectos, haciendo ver admirablemente la transcendencia que tiene la aproximación de España a las Repúblicas hermanas de allende los mares, dedicando muy justos y merecidos elogios a los aviadores que con su difícil y arriesgada misión han conseguido llevar a América el abrazo de la madre Patria.

Seguidamente las niñas Gloria Godoy, Natividad Pina y María Lapuerta recitaron unos bonitos versos alusivos al acto.

La manifestación terminó en medio del mayor orden y entusiasmo, dándose vivas a España, al Rey y a los aviadores.—C.

### Bureta

#### CON MOTIVO DEL «RAID» ESPAÑA-ARGENTINA

A las nueve de la mañana del día 11, tan pronto como se conoció la feliz llegada de los aviadores españoles a la Argentina, se dió principio a los festejos que el Ayuntamiento, en sesión anterior, había acordado.

Previo aviso del Ayuntamiento, fueron engalanados todos los balcones y ventanas y se echaron las campanas a vuelo. En seguida se formó una manifestación compuesta de las autoridades, niños y niñas de las escuelas, bien formados en dos largas líneas y con la bandera nacional y letritas numeroso público, recorriendo todas las calles del pueblo entre cantos y vivas a los aviadores, a España y al Rey. Constituyó una verdadera manifestación de júbilo.

Acto seguido fué a la iglesia, donde se cantó una solemne salve en acción de gracias. El párroco don Pedro Ceballos habló breves momentos sobre la grandeza de lo hecho por el comandante Franco y compañeros, e hizo ver, con gran elocuencia, cómo la Santísima Virgen ha ayudado a nuestros aviadores en su peligroso y largo viaje.

Al salir de la iglesia se disolvió la manifestación, durando todo el día la animación y contento, no habiendo otra conversación en casas y calles que el viaje y llegada de los aviadores.—C.

### Tarazona

#### SE DESBORDA EL ENTUSIASMO

Con gran simpatía y regocijo se ha seguido en esta ciudad el resultado del «raid» Palos de Moguer-Buenos Aires; acontecimiento tan fausto, tan puro y tan netamente español lleno de mérito orgullo para nuestra hidalga patria, no podía menos de conmemorarse en toda la nación, repartiendo en Tarazona, cuyas virtudes cívicas son bien conocidas por todos los españoles, unidéndoles al homenaje que, como tributo de admiración a los aviadores y con ellos a la patria, rinden hoy día todos los pueblos y ciudades españolas.

Se celebró ayer tarde en la catedral solemnísimo Te Deum, en acción de gracias por la feliz llegada del hidroavión «Plus Ultra» a Buenos Aires. El templo se hallaba completamente lleno de fieles, asistiendo todo el Cabildo catedral, párrocos y nutritas comisiones de todas las órdenes religiosas, Sindicatos agrícolas y entidades agrarias, escuelas nacionales con sus respectivos maestros y maestras, sometén y Unión Patriótica y demás fuerzas vivas de la población. Ocuparon los sitios de preferencia el delegado gubernativo don Gabriel Rebollo, el Ayuntamiento en pleno y el jefe superior de Administración civil don Román Cisneros.

Ofició el obispo, doctor don Isidro Badía Sarradell y después el provisor de la diócesis, don Justo Gómez, pronunció elocuentísimo y

patriótica plática, rememorando la grandiosa epopeya del descubrimiento realizado por Colón, debida al genio de la raza española.

Ensalzó a los aviadores por la firmeza y valor demostrados en tan arriesgada expedición y terminó expresando que todos los españoles amantes de la patria deben dar gracias a Dios a fin de que siga dispensándonos su protección para el bien y la grandeza de España.

En la plaza del Mercado hubo animado baile que duró hasta el anochecer.

En el Casino de la Amistad se celebró por la noche, a las nueve, un concierto musical, seguido de un vino de honor al que asistieron las autoridades, cerrándose este acontecimiento con un gran baile que duró hasta la madrugada.—G.

### Gelsa

#### CELEBRANDO EL «RAID» PALOS-BUENOS AIRES

Gelsa ha sabido celebrar con gran entusiasmo el feliz término del viaje aéreo a tierras americanas, llevado a cabo por nuestros valientes aviadores Franco, Alda, Durán y Rada.

A las 15,52 del pasado miércoles se tuvo noticia por radiotelefonía que el gran Franco volaba a dicha hora sobre el puerto de Buenos Aires.

Sabedor nuestro párroco de ello, ordenó fuesen echadas a vuelo las campanas de todas las iglesias, asociándose a la vez con gran entusiasmo nuestras autoridades. Los maestros, después de dar a conocer a sus discípulos la importancia que para España tiene el feliz término de este viaje aéreo, les concedieron un día de asueto. Todos los casinos y centros estuvieron concurridísimos, comentando sus socios con gran júbilo la valentía de los tripulantes del «Plus Ultra».—C.

## IMPORTANTISIMO CARRERA BREVE Y SIN GASTOS

A los lectores de LA VOZ DE ARAGÓN

Por 8'50 pesetas en Zaragoza, y 9'25 por correo certificado, se entregará un tomo, en tamaño 32 por 22, de la importantísima obra nueva de Teneduría de Libros por Partida Doble, Cálculo Mercantil, Correspondencia, Sistema Métrico Decimal, Inventarios, Balances, Operaciones, Prácticas de Teneduría, Preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada:

### Contabilidad Mercantil Simplificada

al alcance de todas las inteligencias, del Profesor Mercantil D. Manuel F. Font, con cuya obra, cualquiera persona puede hacer la Carrera de Comercio y la de Tenedur de Libros, en toda su extensión teórico-práctica, y en el corto plazo de 30 días, sin necesidad de recurrir a los auxilios de escuela, academia ni profesor alguno

Los pedidos con su importe por Giro Postal, a D. CECILIO GASCA, Coso, número 31, librería.—Apartado 164.

Caduca el día 10 de marzo

## GRAN SASTRERIA G. SERRANO

COSO, 34, pral. -- Entrada por Palomeque, 2

En este establecimiento encontrará el público siempre novedades, un buen servicio y gran economía en los precios

### Dr. BANDRAGEN SANATORIO QUIRURGICO

Cirugía General y Especial de las Vías Urinarias y Matriz

Edificio aislado y rodeado de arbolado y jardín, con habitaciones confortables, de tres clases, para estancias de enfermos en tratamiento

PASEO DE SAGASTA, 25

## SALON DORE (Paseo de la Independencia)

El verdadero éxito de la temporada lo constituirá, la preciosa exclusiva

### Mujer, guarda tu corazón

Obra cinematográfica dedicada a toda la mujer. Sublime argumento y fastuosa presentación. Creación de los eminentes artistas, Pauline Frederik, Marry Carr, Mac Mac Ayoy, Marie Prevost, Lecvis Stone y Willard Lenis

ESTRENO, EL MIERCOLES 17 DE FEBRERO DE 1926

## Sección de anuncios telegráficos

Los anuncios que se inserten en esta sección abonarán 50 céntimos hasta VEINTICINCO palabras y por cada palabra más que tenga el anuncio, se abonarán CINCO céntimos.

Cada anuncio abonará, además, diez céntimos por impuesto de timbre.

Publicaremos en esta sección todas aquellas ofertas y demandas de trabajo o de colocación que recibamos, gratuitamente, siempre que se trate de prestar un servicio a gentes realmente necesitadas.

### Ventas

**SE VENDE** bicicleta en buen uso. Dára razón Félix Martín, San Jorge, 24, tienda.

**SE VENDEN** tres motores seminuevos de 8, 5 y 3 caballos y contador, corriente continua, poleas, transmisión, cojinete, etc. etc. Santa Cruz, núms. 8 y 10.

**VENDO** tartana propia para lechero y también para viaje. Heroísmo, núm. 35.

**COMPRA-VENTA** de toda clase de hierros y metales usados (chatarras). Grandes existencias en hierro colado para fundición y compra de maquinaria en desguace. Certero y Failde. Agustina Aragón, 57.

**PARA CARNAVALES**, bailes, paseos, comprar en Méndez Núñez, 19.

50 bolas confetti 1,80  
100 serpentinas 1,80  
1 kilo confetti 1,80  
Bolas confetti, a propósito para distancias palco a palco, calle a balcones, ¡¡Ojo!! hay fábricas venden cajas con 40 bolas.

**POR TRASLADO** vendo omedor, camas madera, mesillas, estufas eléctrica y carbón. Razón, Isaac Peral, A, entresuelo derecha, (huerta Santa Engracia).

**TRES** excelentes ocasiones: motor eléctrico corriente continua, 4 HP, de la V. A. G. de Viena, construcción insuperable, estado de nuevo, con reos-tato de puesta en marcha y un contador, si conviene; dos tornos de cerner, con distribuidor mezclador, de 1,15 metros longitud de manga, propios cualquier clase cerámico; automóvil cerrado (landaulet) marca Chevrolet, 16-20 HP, seminuevo, siete asientos, chasis alargado, carrocería lujo, todo económico. Armisen, plaza del Pueblo, 5, teléfono número 349.

**OCASIÓN.** Camioneta para 700 kilos se vende en mil pesetas, a toda prueba. Razón, Don Jaime I, 15, pral.

**SE VENDE** materiales de deribio, precios convencionales. Para informes, confitería Ginés, San Pablo, 45.

**AMERICANAS** blancas desde 6 pts. F. M. del V. San Braulio, 9.

**BELLOTAS** dulces para comer y sembrar en los montes. Casa Piazueto. Pignatelli, 16, Zaragoza.

**ABRIGOS** de cuero. Chacquetones. F. M. del V.

**MAQUINAS** para coser, bordar, hacer medias y toda clase de géneros de punto. Santiago Ibiago, Pignatelli, 5 y 7.

**SE VENDE** un perro Teranova y una perra policía. Dirigirse a Cipriano Muñoz, en Pastriz.

**SE VENDE** un motor de 3 HP corriente alterna. Razón, Azoque, 110, tienda.

**TRAJES** de smokin. F. M. del V.

**LOS MEJORES** carbones vegetales y más baratos los encontrará usted en calle Dörner, 5. Establecimiento nuevo, probando, quedará convencido. Teléfono 8-77.

**SE VENDE** un macho de perdiz, a toda prueba; para tratar con Moisés Lacarta Giménez, en Carabantes, provincia Soria.

**SE VENDE** carro y mulas de ocho año. Bernardo Peralta, en Alfajarín.

**VENDO** para la vendimia cubas, bocoyes, pipas y barriles nuevos y usados de todas las cabidas. Necesito representantes en todos los pueblos. Dirigirse a Ciriaco Sarasa, Casta Alvarez, número 4, Zaragoza.

**SE VENDE** un carro de tres caballerías, seminuevo. Se dará en buenas condiciones. Para tratar, don Amadeo Sarmulas, Bárboles.

**SE VENDEN** estufas Tortugas, usadas, de todos tamaños. Razón, Camino de San José, 110, pral.

**SE VENDE** una casa en la Avenida Madrid, 36 (farmacia), de reciente construcción de bloque, espaciosas habitaciones. Renta 5.000 pesetas. Se dará en buenas condiciones. Para tratar, Democracia, 14, 3.º izquierda.

**CASA** se vende en la entrada calle Cervantes. Construcción moderna, muy bonita, con cuatrocientos metros jardín. Informes, Emilio Osaté, Ruiseñores, 11.

**VENTA** de toda clase de muebles de lujo y económicos. Industria, 7.

**SE VENDEN** muy baratas dos máquinas de coser. Fabril Manufactura del Vestido. (San Braulio, 9)

**SE VENDE** cañizos sobrantes de obra calle de Colón; obra frente pretel, vía ferrea.

**VENTA** máquina Singer usada. Se dará barata. Razón, Coso, 7.

**BOTON** S para panalón, superiores, alemanes, a 1,10 pesetas la gruesa. Santiago Ibiago, Pignatelli, 5 y 7.

**VENDO** dos bueyes jóvenes, de labor. Para tratar dirigirse a Nicolás Murillo, en Aguilón.

**MAQUINA** bobina central, pesetas 340, garantizada. La más perfeccionada para bordar. Santiago Ibiago, Pignatelli, 5 y 7.

**GRANDES LOCALES** propios para oficinas, industria o comercio. Se arriendan Costa, 8.

**SE VENDE** arroz bomba y especias puras para monongos, ultramarinos y legumbres. Casa Saturnino Gavín, Mercado, 18 y 20, Zaragoza, teléfono 14-74.

**LAS MAQUINAS** Ibiago son garantizadas por 20 años; enseñanza gratis de toda clase de trabajo que se puede hacer en las mismas. Pignatelli, números 5 y 7.

**OCASIÓN.** Vendo barata cama moderna madera matrimonio y otra cámara. Pignatelli, 47, 2.º horas, 12 a 3 y 7 a 9.

**PARA** agujas y algodones la casa Santiago Ibiago, Pignatelli, 5 y 7.

**VENDO** barbados de todas las clases, injertos, árboles frutales y olivos. Ciriaco Sarasa, Casta Alvarez, número 4, Zaragoza.

**SE DESEAN** personas honorables para honitos gabinetes exteriores, con o sin pen-

**BUEN** contable se ofrece por todo el día o por horas. Referencias a satisfacción. Informarán: San Pablo, 69, 3.º

**CONTABLE**, taquimecanógrafo, práctico corresponsal mercantil español y francesa, quince años en desechos comercio y banca, se ofrece para todo el día. Razón, Avenida de Cataluña, núm. 241.

**OLIVOS** Arbequines. De año, clase superior, a 1,10 pesetas uno. Almendro Desmayo. De la mejor clase y desarrollo, a 1,75 pesetas cada uno. Dirigid los pedidos a la Asociación de Labradores de Zaragoza. Apartado oficial.

**BICICLETA** seminueva, marca «Peugeot» se vende. Razón, casa Solano, San Miguel, 15, tienda, Zaragoza.

**LOS CAFÉS** Piazueto no llevan trampa ni ensucian el estómago. Pignatelli, 16, Zaragoza. José Obón.

**SE OFRECE** joven para encargado de almacén o para viaje en la región conociendo de varias líneas. Buenos informes. Razón, Coso, 162, duplicado, entresuelo.

**PARTICULARES:** Para viajes y servicios sueltos se ofrecen choferes competentes. Avisos, D. Jaime, 65 y San Blas, 3. Tono. 17-75.

**BUEN EMPLEO.** Se necesita persona competente para agente ejecutivo de reparos municipales. Ganará buen sueldo y comisión. Dirigirse por escrito con referencias al Apartado de Correos 142, Zaragoza.

**VIAJANTES** y corredores para artículos de gran consumo hacen falta. Buen sueldo y comisión. Dirigirse al apartado de Correos 142, Zaragoza.

**CORRESPONDENCIA** llevará dos horas diarias corresponsal mercantil muy práctico. Informarán en esta Administración.

**CORTADOR** de sastrería se ofrece, con conocimientos de viaje o para encargado de taller. Boggiero, 94, 3.º izquierda.

**SE OFRECE** señora de 50 años para cuidar los niños, barrer y fregar, en calle de Nuestra Señora del Carmen, 22.

**MEDIO OFICIAL** de barbero se ofrece para dentro y fuera de la capital. Informarán, Verónica, 27, entresuelo, derecha.

**HOTELES.** Se ofrece peinadora para domicilio. Los avisos, plaza de la Constitución, kiosco limpialotas, junto Bar Rojo.

**CONSTRUCTORES** DE obras y maquinaria. ¿Queréis reproducir con exactitud vuestros trabajos? Dirigirse a «La Ampliadora Moderna», San Miguel, 13 dup. Es la única casa que dispone de los medios necesarios: «Archivo de Arte». San Miguel, 13 duplicado.

**GABANES**, pellizas confeccionados. Casa Casajús, Escuelas Pías, 76.

**VACUNA** fresca de ternera. Instituto Selma, San Miguel, 12, dup.

**SE HACE** toda clase de instalaciones a precios increíbles, tanto al aire como entubados. Avisad a Joaquín Pérez, Boggiero, 21 y 23. Tlfno. 20-74.

**OPOSITORES.** Facilitamos rápida y económicamente certificados de penales y demás documentos necesarios pa-

sión, trato familiar. Cinco de Marzo, 11 sencillo, pral.

**CABALLERO** desea habitación con alcoba, con pensión o sin ella, en casa buena familia y sitio céntrico. Dírigirse, Apartado de Correos, número 41.

**EN CASA** particular, matrimonio solo, desea un caballero para un gabinete. Razón, Virgenes, 3 y 5, portería.

**FAMILIA** distinguida desea alquilar dos gabinetes con sol y en sitio céntrico. Comida excelente. San Gil, 54, 2.º izquierda, escalera izquierda.

### Nodrizas

**AMA** tres meses leche, 30 años, buenas referencias, desearía criar en su casa, para familia de Zaragoza. Dírigirse, Jesús Pasamá, calle San Antonio, Gallur.

**SE OFRECE** nodriza casada, de treinta años, inmejorables referencias, para criar en su casa de Ruestra (Zaragoza). Informes al correspondiente de LA VOZ DE ARAGÓN en dicho pueblo, don Alejandro Aguirre.

### Varios

**MEDIAS** de moda, en lana, hilo y seda, las encontrarán en la Corsetería La Real Casa, Coso, 9. (Frente al Arco de San Roque).

**AGENCIA** y Academia de artistas de varietas. Director, Faustino Marcos. Preparación completa para artistas de varietas por profesores competentes, disponiendo de escenario para mayor eficacia de la enseñanza. Glases especiales para señoritas. Horas de despacho y lección: de 11 a 1 y de 3 a 8. Se confeccionan programas de cine, a precios económicos. Porcell, 11. Teléfono 278. Zaragoza.

**CHORIZOS** de Salamanca, sólo en Casa Piazueto. Pignatelli, 16, Zaragoza.

**ATENCIÓN.** No dejéis de visitar el comercio de tejidos «La Pajarita», Conde Aranda, 1 (frente a Escuelas Pías),

**PARA** camisas, Casa Casajús. El mejor y mayor surtido. Escuelas Pías, 76.

**ACEITE** especial, aros, planchas y tijeras para bordar. Santiago Ibiago, Pignatelli, 5 y 7.

**COLCHONES**, juegos de cama, colchas de seda y algodón, mantelerías, cortinas, tapetes e infinitud de artículos de gran ocasión, en Saldos Gavín, San Pablo, 21, entlo. (frente a posada las Almas).

**SE DAN CLASES** de enseñanza de mecanografía con máquina Underwood, de 9 a 1 y de 3 a 7. Cerdán, 27.

**CARTABONES** para construcción metálica y toda clase de chapa cortada sobre medida y plantillaje. Certero y Failde. Agustina Aragón, 57. Teléf. 447.

**SINDICATOS** y Cooperativas industriales y agrícolas. Folletos para la educación general «La Escalera» y «Descansillo», a 1,50 y 2 pesetas; hállanse en las librerías, Zaragoza.

**PARA NOVIAS.** La colección más elegante en puntillas de moda, tulles, bordados suizos, cintas layables y medias finas, las prefieren, siempre de la Corsetería La Real Casa, Coso, 9 (frente al Arco de San Roque).

**CARTABONES** para construcción metálica y toda clase de chapa cortada sobre medida y plantillaje. Certero y Failde. Agustina Aragón, 57. Teléf. 447.

**MUEBLES** de sólida construcción y presentación irreprochable hallará usted a precios increíbles en «Muebles Sicilia», Méndez Núñez, 19, Zaragoza.

**PARA VESTIR** bien y barato, Casa Casajús, San Pablo, 2. Escuelas Pías, 76.

**MANTONES** de Manila y mantillas Goya de encaje legitimo, el mejor surtido, en Saldos Gavín, San Pablo, 21, entlo. (frente posada las Almas).

## El 27.º aniversario de la fundación de la policía gubernativa

Los funcionarios de los cuerpos de Vigilancia y Seguridad se disponen a celebrar dos fiestas.

Será la primera el día 27 del mes actual, en que se cumple el 27.º aniversario de la fundación de la policía gubernativa.

Todas las plantillas de los dos referidos cuerpos, así en Madrid como en provincias, se reunirán el indicado día en un banquete.

Al que se celebre en Madrid acudirán representaciones de provincias.

También se reunirán el día 27 las plantillas de los cuerpos de Vigilancia y Seguridad para comer, con el indicado motivo, en un establecimiento no designado aún.

En ese acto, los funcionarios de ambos cuerpos serán presididos por sus jefes, los comisarios de Vigilancia don Salvador Mas y Batalla y don Fulgencio Escríbano, y el capitán de Seguridad, don Joaquín Goicoechea Asain.

La otra fiesta se celebrará el día 12 de marzo, consistiendo en una solemne función religiosa en honor del Santo Ángel de la Guardia, que los cuerpos de la policía gubernativa han elegido por patrón.

Esta solemne función religiosa, que se hará también en todas las provincias de España, está subordinada a que llegue antes de aquel día la concesión del Patronato, que fué solicitada oportunamente de la Santa Sede.

Entre los cuerpos de Seguridad y Vigilancia reina gran entusiasmo con motivo de la proximidad de las dos referidas fiestas, en la que se pondrá una vez más de manifiesto el espíritu de solidaridad y compañerismo que reina entre las dos ramas de la policía gubernativa.

## Notas demográficas

### NACIMIENTOS

Maria del Pilar Mora Altabás, María Teresa García Rosa, José Hernández Gasca, Blasa Tapia Vergara, Fermín Sierra Pérez, Rafael Rojo Sánchez, Joaquín Peiro Muñiente, Rogelio Cortés Casas, José Gamiro Ibáñez, Trinidad Pascual Caveró, José Guillén Crespo, Juan Bailón Cano, María Miquelay Escuer, Gloria Bello Pérez.

## FOLLETÓN DE "LA VOZ DE ARAGÓN,"

(133)

## Los misterios de la Bastilla

por Clemencia Robert

— ¡Perdona vuestra palabra! — ¡vuestra promesa!, el honor...

— El verdadero honor consiste en devolver lo que se debe: yo he pedido prestadas diez mil libras a un amigo, y se las quiero restituir. Respecto a vos, que habeis olvidado vuestro deber sin practicar la virtud, y obrasteis sólo por avaricia, como buen carcelero, merecéis una lección, y es la doy.

— San Juan, a vista de la pistola asesta- da contra él, no tuvo otro recurso que hacer entrega del saco con los fondos.

— ¡Soy perdido! — decía retorciéndose los brazos.

— Nada de eso — repuso Linguet — os aca- bo de indicar vuestra ruta por el bosque.

— ¡Perdido! — ¡perdido!

— De ninguna manera; podéis ir a París a recobrar vuestro carro, le lleváis lleno de provisión a la Bastilla, y como la necesidad es madre de la industria, inventáis cualquier pretexto plausible para motivar vuestra ausencia... ¡Id, pues, y que Dios os guíe y ayude!

Dicho esto, picó espuelas y desapareció en las sombras.

San Juan alejóse por otro lado, inclinada su cabeza, y dejando marchar su montura a su albedrio.

Debemos decir en resumen, que el guardián no perdió más que el tiempo invertido en su paseo forzoso: su númer, desarrollado por la inminencia del peligro, sugirióle sin duda algún buen medio para excusar su tardanza y salir del apuro; pues permaneció en su puesto, donde aún se encontraba a la caída de la fortaleza.

Franquió Linguet el bosque continuando apagadamente su viaje hasta Marceil, distrito parisiense situado entre Saint-Germain y Versalles. Ya de día, albergóse en casa de un molinero, cuya cabuña hallábase a pocas pa-

Miguela García Bayle, Manuel Ramón Conte, Carmen Ramón Oliveros, Constancio Benito Gracia, Pascual Clavero Cuadra, Antonio Pascual Jabato, Julia Montesano Blas-

co, María Gil Yegüe, María López Aniarán, Manuel Agustín Pino, Julio Añes Martín, María Bielsa Latorre, Juan García Martínez, Aurora Gómez Gallardo, María González

Muniesa, Benita Escalada Castille, Pilar Ugarte Burillo.

### DEFUNCIÓNES

Buenaventura Sancho, 7 meses, barrio San Juan; Mercedes Horcada, 45 años, convento del Sepulcro; Manuel Zarzuela, 2 meses, barrio Oliver, 19; Amalia Rubio, 26 años, Progreso, letra A; Dolores Arnal, 69 años, Democracia, 85 y 87; Pilar Velilla, 6 meses, Avenida Madrid, 82; Martina Algarate, 66 años, Hospital civil; María Oliver, 3 meses, Porcell, 7.

Julián Basque, 20 años, Camino de los Cubos, 280; Antonio Salas, 20 meses; Manuela Sánchez, 18.

## VIDA OBRERA

### LA FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE MINEROS

En la reunión celebrada recientemente en Ginebra por su comité estuvieron representados los países siguientes:

Gran Bretaña: Smith, Cook y Richardson. Francia: Vigne y Quintin. Bélgica: Dejardin, Lombard y Delaire. España: Llanza.

Alemania: Limbartz, Berger y Smith. Holanda: Van der Bilt.

Austria: Zwanziger. Polonia: Stanzyek.

Actuó de secretario Hodges.

Entre los principales acuerdos adoptados hasta de ahora por los representantes citados figura el enviar un socorro de 500 libras esterlinas a los huelguistas norteamericanos. También se acordó recomendar a las distintas organizaciones nacionales para que les envíen socorros.

### PREPARANDO UNA CONFERENCIA

En las últimas reuniones celebradas por el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo, fué estudiado el orden del día en la conferencia que se celebrará el próximo año.

Después de amplio debate se acordó que figurasen en la orden del día los puntos siguientes:

Libertad sindical. Seguro de enfermedad. Y método para la fijación de salarios mínimos en algunas industrias no organizadas y en las cuales son excepcionalmente bajos los salarios.

La próxima reunión del consejo tendrá lugar el 21 del próximo abril.



una carta de introducción para una persona que deseaba ver un minuto antes de partir, rogándole le designase en aquella carta con el simple título de un amigo suyo, sin nombre.

El conde, después de acceder gustoso a este deseo, se despidió, dejándole entregado a sus proyectos y a sus esperanzas.

Al poco tiempo juzgó Linguet llegada la oportunidad de embarcarse.

Pero antes tenía que dar un importante paso, en cumplimiento de una promesa.

Al efecto, vistióse un día con toda la elegancia posible, montó a caballo, y dirigióse rectamente al castillo de Versalles.

No era conocido de persona alguna en la real morada, y en las zonas bien constituidas que dividían la sociedad los intereses del uno son enteramente extraños a los del otro; los asuntos de una cárcel de Estado respecto a las pesquisas de uno de sus prisioneros fugitivos, no podían ocupar la mansión de la grandeza y de los placeres.

Por otra parte, Simón no hubiera renunciado nunca a dar este paso, cualquiera que fuese el riesgo que corriera; antepone a todas las caras afecções dejadas en la Bastilla, y tratábese de ellas en su rápida excursión al castillo.

Llegado a las verjas del palacio, mostró a los guardias una carta de que era portador para la señora condesa du Barri, y dejaronle penetrar.

En el poco tiempo transcurrido desde la gran cena de la Bastilla, habíase elevado Juana Vaubernier al alto puesto de real manceba. El plan trazado por el viejo amante de Juana y el ayuda de cámara del rey, cumplióseenteramente. El matrimonio del hermano del primero, aquel crapuloso boracho llamado Guillermo du Barri, con la joven aventurera, suministró a ésta un nombre y un título de condesa, merced a los cuales el rey pudo recibirla y elevarla al trono de sus amores.

Iba, pues, Simón a visitar a ese nuevo astro.

En la cima de la gran escalera rogó a un oficial presentarse a madame du Barri aquella carta, en cuya virtud esperaba obtener de ella un instante de audiencia, y quedóse esperando la contestación.

Alejóse el mensajero para transmitir el billete, en el que Mr. de Guevauzan pedía a la bella condesa favoreciera con una corta

entrevista a uno de sus amigos que, según aseguraba, la tenía que hacer una restitución.

Durante ese momento de espera, entre maquinamente el joven abogado en la galería principal.

Aquella sala que, pón si sola, formaría un palacio construido de espejos y doraduras, parecía dispuesta para una fiesta.

Cruzabanla muchas personas. Linguet reconoció, en el número a la duquesa de Grammont, en medio de brillantes personajes de la corte, que constituían un cortejo. La duquesa acababa de detenerse junto a una cajonera de naranjos. Percibiendo Simón, al pasar, algunas frases sueltas que se referían a la condesa du Barri, quedóse escuchando.

Expresábase madama de Grammont sobre la querida del rey en términos poco honorables para la favorita, sin trabajar siquiera de disimularlo.

Estaba entonces la corte dividida en dos partidos, cuya enemistad era más manifiesta que nunca, y casi tan poderoso uno como otro. Al frente de uno de ellos, el duque de Choisy, primer ministro, la duquesa de Grammont, su hermana, los primeros hijos del rey, y cuantos eran partidarios de la moral y costumbres honestas. Constituían el otro, sosteniendo a madame du Barri, el duque de Richelieu, la duquesa de Aiguillon, hermana suya, y el duque su cónyuge, con el número de palaciegos que se vuelven siempre hacia el sol que nace.

Empezó Linguet a andar de uno a otro lado en derredor de la cajonera de arbustos, para oír lo que se decía, llegando a recoger en el corillo el siguiente diálogo y frases sueltas:

— No hay duda — dijo madame de Grammont — que el imperio de la condesa du Barri sobre el rey, es más grande que el que éste ejerce sobre la Francia.

— Ese ascendiente es triste, pero comprensible, señora, repuso uno de los gentiles hombres. Se ha puesto todo en juego para subyugar al soberano. ¿No sabéis los artificios del duque de Richelieu y de todas esas altas diabólicas de la intriga y de la seducción?

— Casi, casi, dijo la duquesa.

— Para hacer conocer esa joven hermosura al monarca, tan hastiado ya de tales maravillas, que ni aun quería recibir aquella de quien le hablaban, propuso el duque a Su Majestad se ocultase en un departamento

## JOTA DE LAS INDIRECTAS

Vienen las Carnestolendas  
tan metiditas en agua,  
que estará muy oportuno  
quien se disfraze de rana.

# La Voz de Aragón

Director: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Pl. Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto. 10 Céntimos

## GLOSAS

**BOS LIBREROS Y EL LIBRO.**—Preocupa otra vez a nuestros escritores el viejo problema del libro. Ahora mismo, «A B C» acaba de publicar dos artículos acerca del tema antaño, casi venerable. Dos artículos que son dos nuevos toques al asunto, dos nuevas piedras arrojadas a la charca...

El último de los artículos va firmado por «Azorín». En él, el novelista de «Doña Inés» abandona sus glosas habituales a Castilla y a los clásicos para ponerle al viejo tema unas apóstillas irónicas, unos comentarios que seían alegres si no corriera por debajo de ellos—venía sutilísima—un dramático caudal de tristeza. Sin embargo, «Azorín», más que al librero, refiérese al editor. Al editor-tipo. Al editor que no envía ejemplares de sus libros a los periódicos; al editor que no anima... A un editor—dice «Azorín»—«castizo, de la entraña española, legítimo, de los buenos».

Nosotros queremos trazar también algunas glosas al margen de este tema. Modestamente, claro está, como cumple a nuestra categoría humildísima de escritor que no publicó todavía ningún libro. De todos modos, pese a esa inferior condición nuestra, parecemos que gran culpa de la actual crisis del libro cae, precisamente, sobre los libreros. Por lo general, el librero—esto es: el hombre que vive de la venta de libros—no gusta del libro, del fragante y cordial montoncillo de hojas impresas. Y es que cree que toda su actividad ha de reducirse a recibir los paquetes de libros y a colocarlos—con más o menos simetría—en los polvorientos estantes de su tienda. Y lo peor no es que lo crea así, sino que, además, ponga en práctica tan absurda creencia. Momias extáticas, los libros se quedan ahí, clavados en los estantes, aguardando pasivamente a que un buen comprador ingenuo se decida a sacarlos de su marasmo... En ningún caso, el librero se arriesgará a llamar, a solicitar a ese comprador heroico. Nada de anuncios, nada de reclamos vistosos... Nada. Como los mercaderes de 1600, el librero de hoy sigue creyendo que «el buen paño se vende en el arca». Y lo doloroso es que esto acontece ahora, en 1926, en pleno siglo de la propaganda...

Claro está que siempre hay alguna que otra excepción consoladora. Por ejemplo, hay allí en Madrid un librero, Menéndez, a quien quiero darme el gusto de alabar desde aquí. Este Menéndez es un romántico, un poeta del libro. En él se cumple, como con un maravilloso reflejo, el desinteres puro y noble, el amor al libro bello de aquellos «bouquinistes» parisinos que ensombrecieron sus tundidos con gasas de color violeta cuando la muerte del maestro Anatole France Menéndez adoró al libro. Lo adora, claro está, «en» librero. Pero «en» librero joven, incierto, vivo. Es decir: que su máxima aspiración consiste en que vuelen, en que corran los libros a él confiados... Acaso estima que los libros quietos son vueltos frustrados, semillas malogradas, frutos enfermos... ¿Modo de que la semilla florezca? modo de que el libro se difunda? Pues muy sencillo: anunciarlo, gritando... En suma, poniendo el libro ante los ojos del lector...

Y no sólo ante los del lector, sino—también—ante los del transeúnte vulgar, ante las pupilas del hombre que pasa... Situado al promedio de la antaño calle de Cedeceras, el escaparate de Menéndez es como una tentación—como un hechizo, como un dulce regalo para la vista... Allí mismo, con motivo de la aparición del último libro de Federico García Sánchez, Menéndez—ese librero de excepción—ha decorado su escaparate con algunos fantásticos ornamentos que responden al sentido orientalista de la flamante obra. Unas s... unas estampas primorosas, unas juguetes alusivos por el escritor en la deslumbrante ruta amarilla, un cacharro colmado de cisantemos pálidos: he aquí la simbólica decoración, sirena que grita, que llama al lector. Y, si no al lector, por lo menos, al hombre que pasa...

En definitiva, éste es el secreto de todo: llamar al lector. Llamarlo «con» anuncios, con folletos de propaganda. Llamarlo con escaparates vistosos... Como sea; pero llamar...

Ie... Que no se quede el paño en el arca, que no agonice el libro en los tétricos nichos polvorientos de la librería... Que, en suma, el librero, nuestro señor, no se olvidé de que vivimos en 1926, en pleno siglo de la propaganda a toda costa.—José Luis Sádico.

\*\*\*  
**EN LA BAHIA DE HUDSON** existe un maravilloso pez constructor, digno—sea dicho de pasada—de alentar, en efecto, en este siglo de la edificación a todo pasto. Los indios llaman «awadosi» a este pez,

uso obligatorio del guardabarros en los automóviles va a dejar sin eficacia posible una de las frases de mayor éxito en los mitines de reivindicación proletaria...

SE HA PUBLICADO UNA GUIA del empleado español. Es un libro muy interesante. No quiere decir esto que se trate de una novela al estilo de las de Díaz Canjea, pongamos como honesto ejemplo de escritor interesante. Pero en la guia del empleado hemos hallado cosas de gran interés.

### VA A COMENZAR EL JALEO

El domingo próximo—de aquí a ocho días—comenzarán las novilladas en varias plazas. Quizá en Barcelona y Valencia.

En seguida comenzarán en Madrid. Las de feria en Castellón están próximas.

De modo y manera que esto se anima por minutos, y pronto comenzaremos la danza taurina.

Una temporada más y un año más! No sabemos si alegrarnos o entristecernos.

### EL ESPADA DE RESERVA

A nuestras manos llega un programa de la corrida que en Lima dio Villalta el día de su beneficio. La torearon Nicanor y Joselito Martín.

Modestamente, al final del programa, inadvertido casi, aparece el nombre del «espada de reserva»—nuestro sobresaliente—. Tal espada era Joaquín Capa «Capita».

En verdad que desconocíamos que todavía anduviera por los caminos del torero el matador de toros sevillano.

«Capita» tiene muchos años. Tomó en España una alternativa que no le sirvió para nada.

Y ahora leemos que actúa de sobresaliente.

Ve, lector, cómo en el brillo de los ojos no es oro todo lo que reluce...

### DON INDALECIO

## LIBROS RECIBIDOS

**LA COVADA Y EL ORIGEN DEL TOTEMISMO**, por Enrique Casas. Librería de Victoriano Suárez. Madrid.

Uno de los problemas que más apasiona a los hombres de ciencias es el origen del totemismo, que muchos consideran el primer balbuceo religioso de la humanidad. Los misioneros, con sus exploraciones del alma salvaje, y los antropólogos católicos, como el P. Schmid, con sus críticas certeras de las hipótesis emitidas, han extraterritorizado de la fe estos problemas científicos, que en la Semana Religiosa de Lovaina estuvieron a la orden del día. El totemismo podrá ser o no una religión incipiente, pero sin duda alguna es una de las edades del progreso espiritual de nuestra especie, y quedan en los estratos profundos de las civilizaciones más adelantadas, costumbres fosilizadas de aquellos remotos tiempos.

De este movimiento científico ha permanecido apartada España hasta hoy, que, aparece esta obra de síntesis, interesante por la variedad y rareza de los asuntos que entrelaza el autor, para sustentar una teoría original del origen del totemismo, que extiende la covada a la tierra, al agua, al fuego, a los árboles, a los animales, a las estatuas y al nombre.

Está escrita la obra en tono vulgarizador, plena de riqueza conceptual, como dice la «Revista de Occidente», y es muy útil para cuantos sientan curiosidad por conocer las creencias y costumbres de los pueblos primitivos, y la evolución con que algunas de estas últimas han llegado hasta nosotros.

## HISTORIA MENUDA

### Una faena de Guerrita

En cierta ocasión, el popular torero «Guerrita» fué interrogado así por uno de esos admiradores que se constituyen en siervos incondicionales de todo artista del toro:

—Oiga usted, Rafael: ¿qué haría usted si le sorprendiera un toro en su descampado?

«Guerrita» contestó de este modo:

—¡Hombre!... Me subiría a un árbol.

—No. Supóngase usted que en ese campo no hay ningún árbol.

«Guerrita» torció el gesto y dió una nueva solución:

—Pues treparía por alguna tapia.

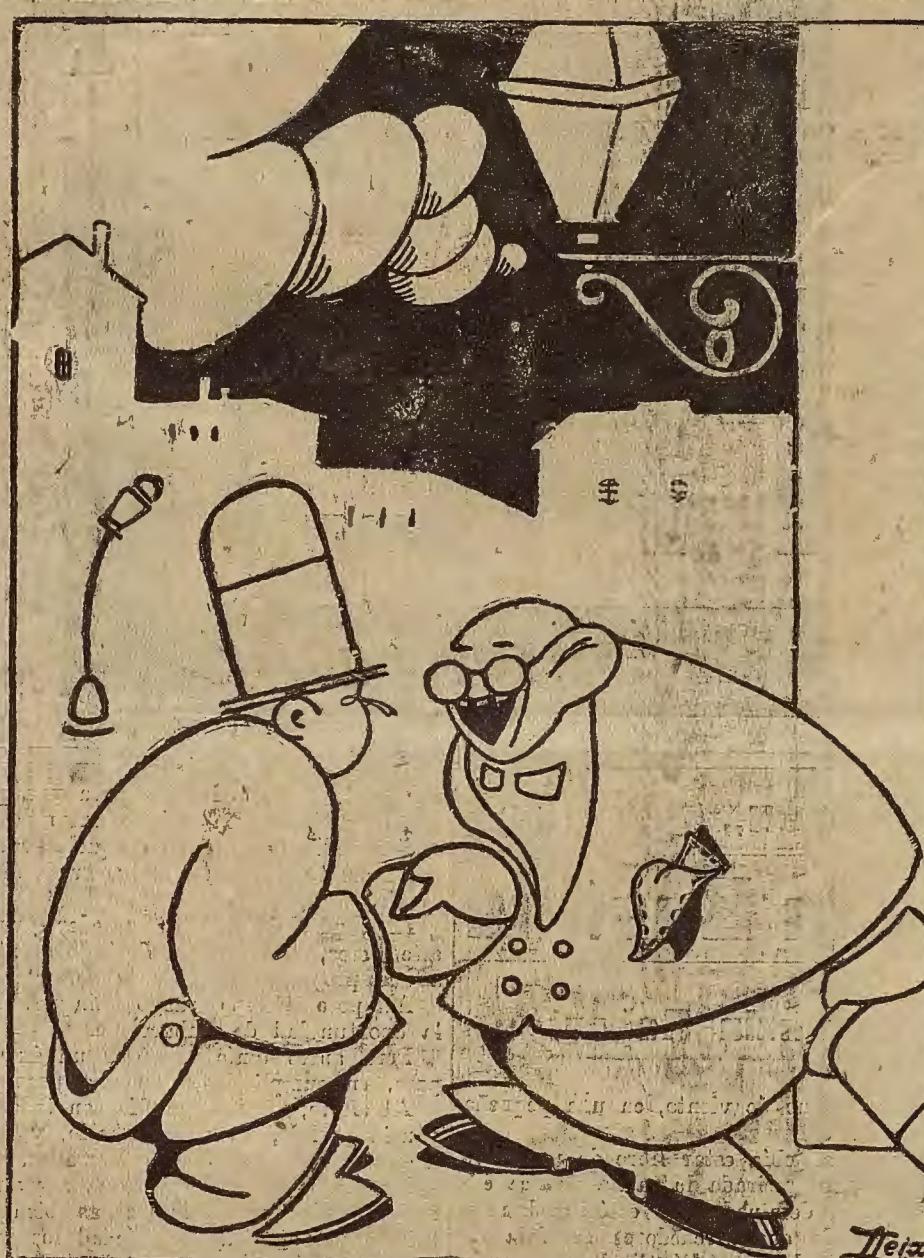
—No. Tampoco hay ninguna tapia.

—En ese caso, bajaría a algún pozo...

—Tampoco, tampoco. Figúrese que en ese campo no hay ningún pozo.

«Guerrita», amonestado ya, cortó así el diálogo:

—No hay derecho... ¡Lo que usted quiere es que me coja el toro!



Caramba, cuánto me alegro encontrarte! Puedes prestarme cinco duros para celebrar el éxito del raid?

io que quiere decir, «acarreador de piedras». No está mal el nombrecito. El pez de marras acarrea piedras, a veces que pesan una libra, y las va acumulando en el lecho de los ríos hasta formar pequeñas montañas del tamaño corriente de un carro. Una vez terminado el edificio, los «awadosi» depositan sus huevos entre las piedras. Como los «awadosi» operan en aguas poco profundas, los montones suelen quedar al descubierto en las épocas de sequía.

He aquí pues, un pez que trabaja más que algunos señores que todos conocemos.

\*\*\*  
**LA LIGA DEL PEATÓN**, formada hace algunos meses en París, comienza a demostrar su eficiencia.

Al requerimiento de la flamante entidad, fué constituida en el seno de la municipalidad una comisión encargada de buscar la fórmula más perfecta para liberar al peatón de las desagradables contingencias que en los días de lluvia constituye la salpicadura de los carreajes. Terminada ya la misión de los comisionados, y aprobado el aparato que se ha encontrado con mayores garantías a favor del transeúnte, pronto su uso será declarado obligatorio para toda suerte de vehículos.

Ha aquella conquista, una victoria de la democracia, de un valor casi tan representativo como las del sufragio o el jurado. En

Se lo decimos a ustedes con la mano puesta en el corazón.

Por ejemplo, nos hemos enterado de que el fecundo comediógrafo don Pedro Muñoz Seca desempeña en el ministerio del Trabajo el cargo de jefe del negociado de «Tontitas, chaterusianas y agregadas del ramo de vida». Inspirado sin duda en esta noticia, una revista flamante acaba de comunicar a sus lectores que Muñoz Seca tiene en preparación una comedia que se titula «Los previsores del porvenir».

Por cierto que uno de los líderes del partido socialista figura inserto así en la guía: «Excelentísimo señor don Francisco Largo Caballero».

Huelgan los comentarios

### De pitón a pitón

#### UN SALUDO DE FORTUNA II

Fechado en Vigo, hemos recibido un telegrama que dice así:

«Regreso México saludó voz y a su zanjonazuna. Estatal Efe».

Agradecemos el saludo del scrittor de su país, le damos la bienvenida y le deseamos que la temporadita española le resulte fructífera.